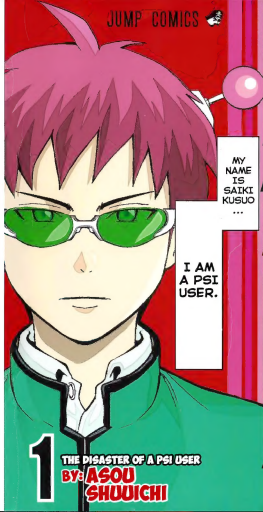




ASOU SHUICHI

I ENDED UP WRITING
THIS MANGA BECAUSE
I ENJOY STUFF LIKE
MANGA, MOVIES,
AND BOOKS ABOUT
PEOPLE WITH
PSYCHIC POWERS.
I'M SO HAPPY I WAS
ABLE TO RELEASE A
BOOK ABOUT PSI!
IF POSSIBLE I'D
LIKE TO RELEASE
2ND BOOK TOO!
THANK YOU FOR
YOUR SUPPORT!

JUMP COMICS



MY
NAME
IS
SAIKI
KUSUO
...

I AM
A PSI
USER.

斉木楠雄のΨ難

さいきくすおの
ψなん

1

THE DISASTER OF A PSI USER

BY: ASOU
SHUICHI

JUMP COMICS 



DID YOU
THINK
THERE'D
BE A
BONUS
PAGE
UNDER
THE
BOOK
JACKET?

SORRY,
BUT
THERE
ISN'T.

奇木楠雄の 4 難

さいほく書房の
サイコロ

THE DISASTER OF A PSI USER

BY: **ASOU
SHUICHI**

1

JUMP COMICS 

斉木楠雄のΨ難

1

THE DISASTER OF A PSI USER



LIGHT
PINK,
BUT
IT'S
SCREEN
TONED.

PINK,
BUT
IT'S
INKED
BLACK.

GREEN
LENSES,
BUT
THEY
LOOK
COLOR-
LESS.

DON'T
BOTHER
COMMENTING
ON STUFF
LIKE THAT.

GREEN
UNI-
FORM,
BUT IT
LOOKS
WHITE.

BY: ASOU
SHUICHI

ONE PIECE 展来場者20万人突破!!

劇場版「軍火」2巻
連日其巻に「招待」

週刊

少年

WEEKLY JUMP

24

240円



超能力!!
水の上を歩く

本物が!?
シュート

若輩が萌える! 夏が近づく!
新しい「何か」が結まる期待膨らむ!
新鮮新連載第2弾!!

斉木楠雄の

山 難

☆
麻生周一



UWAAH!!
HOW
CUTE!

PSI
POWER

NEW SERIALIZATION #2! →THE DISASTER OF KUSUO SAIKI←

BUT I
LOVE GIRLS
MUCH
MORE...
KUHHH...

I
REALLY
LOVE
DOGS-

HEARING
OTHER
PEOPLE'S
THOUGHTS,

THANK
YOU

FOR
INST-
ANCE...

CAN I
PET
HIM?

OOH,
GOOD
BOY!

WHY DON'T YOU COMMIT IT TO MEMORY? →THE DISASTER OF KUSUO SAIKI←

SEEING
WHAT'S ON
THE OTHER
SIDE OF
A WALL,

WAIT,
POCH-
IM!!

AHH!!

OR
...

THE COMIC IS ALSO ON SALE. →THE DISASTER OF KUSUO SAIKI←

OR
...

LOOK
OUT!!
!!
!!

斉木楠雄のΨ難

THE DISASTER OF A PSI USER



I AM
A PSI
USER

MY NAME
IS SAIKI
KUSUO

HUH?

WHAT
SORT OF
LOGIC IS
THAT? GET
LOST

HOW DID IT END
UP LIKE THIS!

CHI 1: THE DISASTER
OF A PSI USER

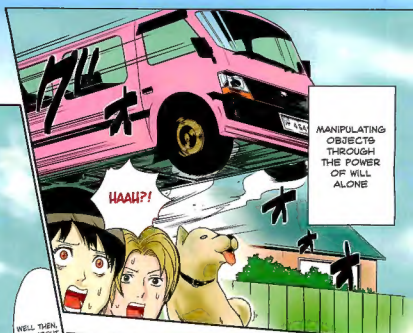
新連載!!

しんれんざい

NEW SERIALIZATION!!

WITH OPENING COLOR
AND 26 PAGES!!

漫画の続きは27Pへ!!



MANIPULATING
OBJECTS
THROUGH
THE POWER
OF WILL
ALONE

HAAH?!

WELL THEN,
HOW ABOUT
WE GET
SOMETHING
TO EAT?



AAAA... AH...

...Yeah

It
definitely
flew...

...That
car

Flew just
now...
didn't it...

IS A POWER
WHICH
ENABLES
ONE TO DO
WHAT NORMAL
PEOPLE CAN'T



SHORT STORY
COLLECTION

THE DISASTER OF PSI KUSUO SAIKI
VOLUME 04 - IS NOW ON SALE!!

I'VE BEEN ABLE TO
RETURN

ASOU
SHUICHI

A BOY WAS
BORN TO A
CERTAIN
ORDINARY
COUPLE

16 YEARS
AGO,

EHHH?!

DON'T BE
HASTY, MAMA.
IT'S ONLY
BEEN 2 WEEKS
SINCE HE WAS
BORN...

HUH?
DID HE
SAY
SOME-
THING
JUST
NOW...?

A MERE
14 DAYS
AFTER HIS
BIRTH, HE
UTTERED
HIS FIRST
WORDS

He's so
cute--
second
only to
papa
♡

Oh
your
♡

He's so
cute--
second
only to
mama
♡

HOWEVER,
IT WOULD
BE HARD
TO SAY
THAT THE
BOY WAS
ORDINARY

There
you go

You're
doing so
well!!

MORE
OVER,

WITHOUT
EVEN
SPEAK-
ING
ALoud

I...
I'M...
2ND PL...
ACE...?

H...HE
REALLY
DID!!

WHAT
THE--
HOW
STRANGE!!

SEE, HE
SPOKE!!
RIGHT
INTO OUR
MINDS!!

Amazing!!
He's already
walking!!

1 MONTH
AFTER HIS
BIRTH, HE
WAS ABLE
TO WALK



HUH? THE
BOTTLE OF
MIRIN SAKE
IS BROKEN

WHEN
HE
WAS 1
YEAR
OLD,

T/NE MIRIN IS SAKE USED IN COOKING



KU-
CHAN?



It really is-
neither of
us can do
something
like that~

Unnah,
that's
incredible!

EVEN
IN THE
AIR



KU-
CHAN...

AS YOU
WOULD
EXPECT,
THIS
UNSETTLED
HIS MOTHER



HE MADE
CONSCIOUS
USE OF HIS
POWERS
FOR THE
FIRST TIME

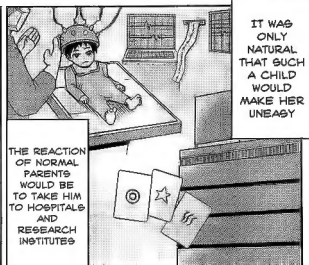
KU-
CHAN?!



YEAH...
FOR NOW,
WHY DON'T
WE TRY
BRINGING
HIM...

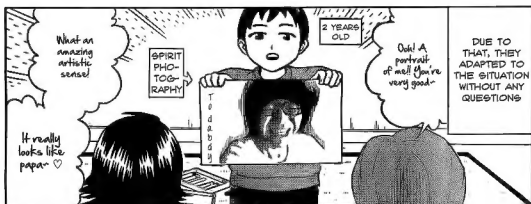
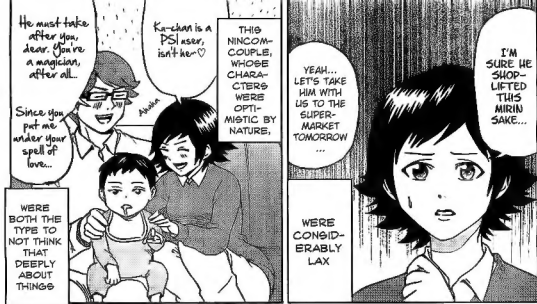
HOW-
EVER,
THIS
COUPLE
...

DEAR...
THIS
REALLY
IS STRA-
NGE...



IT WAS
ONLY
NATURAL
THAT SUCH
A CHILD
WOULD
MAKE HER
UNEASY

THE REACTION
OF NORMAL
PARENTS
WOULD BE
TO TAKE HIM
TO HOSPITALS
AND
RESEARCH
INSTITUTES

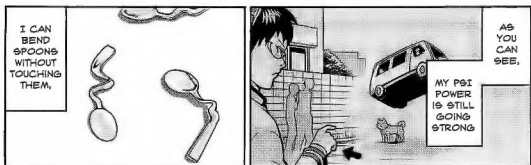


NB: PHOTO COURTESY OF
HATORI YUJIROU



IS NOW A
HIGH
SCHOOL
STUDENT

AND THAT
BOY...
IN OTHER
WORDS,
ME,



I CAN
BEND
SPOONS
WITHOUT
TOUCHING
THEM,

AS
YOU
CAN
SEE,

MY PSI
POWER
IS STILL
GOING
STRONG



AND EVEN
SLOT
MACHINES
ARE
NOTHING
MORE
THAN
MECHANISMS
FOR
SPEWING
MONEY

I CAN
ALSO
SEE
WHAT
THAT
GIRL IS
THINKING

I love
you...

AND
EVEN
READ
CARDS
THAT ARE
FACE-
DOWN

THE WORLD'S
HAPPIEST MAN,
WHO WAS
BLESSED WITH
EVERYTHING
FROM THE
MOMENT OF
HIS BIRTH!!

THAT IS
ME,
SAIKI
KUSUO

SURELY
THIS LIFE
IS LIKE A
DREAM!!



MY LIFE IS
COMPLETELY
SCREWED UP
THANKS TO
THIS POWER

...IF THAT'S
WHAT YOU
THOUGHT,
THEN
YOU'RE
GRAVELY
MISTAKEN!!



PLAYING
CONCENTRA-
TION
IS JUST A
CHORE

BEING
ABLE TO
READ
FACE-
DOWN
CARDS?



THAT JUST
MAKES
EATING
CURRY
DIFFICULT

BEING
ABLE TO
BEND
SPOONS
?



FOR
BLOWING
MY NOSE,
TISSUES
ARE JUST
FINE



A
MONEY-
SPEWING
MECHA-
NISM?



Uh oh, I
wanna
poop...

I HON-
ESTLY
COULDN'T
CARE
LESS



KNOWING
WHAT A
GIRL IS
THINKING
?



I AM THE
WORLD'S
UNHAPPIEST
MAN, WHO
HAS HAD
EVERYTHING
SNATCHED
AWAY SINCE
THE MOMENT
OF MY BIRTH

WORLD'S
HAPPIEST
MAN, WHO
WAS BLESSED
WITH EVERY-
THING
FROM THE
MOMENT
OF HIS
BIRTH?

WHAT A
JOKE

THERE
ARE TOO
MANY TO
COUNT

CLAIR-
VOY-
ANCE,

TELE-
PORTA-
TION,

PRE-
COGN-
ITION,

PSY-
CHOKI-
NEBIS,

TE-
LEPA-
THY,

IT'S TRUE
THAT I HAVE
RECEIVED
POWERS
THAT
ORDINARY
PEOPLE DO
NOT HAVE

ALL OF
THEM
ENABLE
ME TO DO
JUST ABOUT
ANYTHING

ETC.

X-RAY
VISION,

Fuhaha!!
I can use
every single
ability!!
Fuhaha!!

KUH
EVEN MY
-WATERS-
....!

TH. THIS
TECHNIQUE
IS MY
-BLIZZARD
ZERO-
...?!

IN THAT
SORT OF
MANGA,
FOR
EXAMPLE,
I'D GIVE
OFF THIS
SORT OF
FEELING

A BOSS
CHARACTER
WHOSE
APPEARANCE
INSTANTLY
RUINS
EVERYTHING

POPELESS
SITUATION

MY ABILITY
-BLIZZARD
ZERO-
FREEZES
EVEN THE
AIR....!

HOW ABOUT
COOLING
YOUR HEAD
A BIT?

IN MANGA
AND THE LIKE,
THERE'S
OFTEN A
GENERIC
SORT OF
[1 PERSON,
1 POWER]
SITUATION

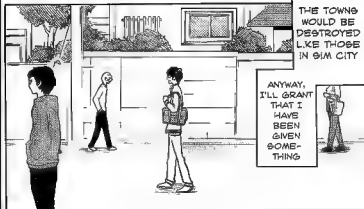
THIS ABILITY HAS
BEEN REVEALED AT
LAST...NEXT TIME
THE CONCLUSION!!

I
COULD
ANNIHILATE
HUMANITY
IN ONLY 3
DAYS.

IF I
WERE TO
PUT MY
MIND TO
IT...

3
DAYS

STILL,
THERE ARE
TIMES WHEN
[GIVING] AND
[TAKING
AWAY]
HAPPEN
SIMULTANE-
OUSLY



THE TOWNS
WOULD BE
DESTROYED
LIKE THOSE
IN GUM CITY

ANYWAY,
I'LL GRANT
THAT I
HAVE
BEEN
GIVEN
SOME-
THING



Coming,
Taka-
chan♡

OI, PAPA,
WHERE'S
DINNER?!

FOR A
SPOILED
CHILD
WHO HAS
BEEN
GIVEN
EVERY-
THING...

IT'S AS
IF HIS
ABILITY
TO BE
INDEPEN-
DENT HAS
BEEN
TAKEN
AWAY



FOR A
PET DOG
WHO HAS
BEEN
PROVIDED
FOOD...

IT'S AS
IF THE
ABILITY TO
OBTAIN
FOOD ON
HIS OWN
HAS BEEN
TAKEN
AWAY

I HAVE HAD MANY THINGS
SNATCHED AWAY FROM ME!!



ARE ALL
THINGS OF
WHICH I AM
INCAPABLE

BEING
SURPRISED
BY A
SURPRISE
PARTY

THE FEELING
OF EXCITE-
MENT WHEN
YOU RECEIVE
A MEANING-
FUL E-MAIL
FROM THE
GIRL YOU
LIKE, AND

THE SENSE OF
ACHIEVEMENT
WHEN YOU
ACCOMPLISH
SOMETHING
DIFFICULT
THROUGH
HARD WORK,
AND



THAT HAS
BEEN MY
LIFE UP TO
THIS POINT

WHILE
THERE IS
NEITHER
ANGER NOR
SORROW,

THERE
IS ALSO
NO
HAPPINESS
OR JOY



KUSUO...

LIVING A
QUIET,
PEACEFUL
LIFE ISN'T
SO BAD



STILL,
I DON'T
REALLY
HAVE ANY
COMPLAINTS
NOW THAT
IT'S THIS
LATE IN
THE GAME

I DON'T
THINK I'D
WANT TO
BECOME
A NORMAL
PERSON,
EITHER

AN ABILITY THAT
ENABLES ONE
TO HEAR OTHER
PEOPLE'S
THOUGHTS

TELE-
PATHY

HE SHOULD
PROBABLY
BE HOME
SOON,
THOUGH

HE'S
PRETTY
LATE...

THIS
[VOICE]
IS...



OH?

JUST
AS I
THOUGHT

!!







YOU
LOCKED
ME OUT
AGAIN,
DAMMIT
!!

THE
RELATIONSHIP
BETWEEN
MY PARENTS.

Ku-chan,
welcome
home ~



THE WAY,
THERE IS
ONE ASPECT
OF MY LIFE
WHICH IS
NOT
PEACEFUL
...



STOP
SCREWING
AROUND
ALREADY!!

THAT
WOULD
BE...



WHERE DID
THOSE 2
FROM
BACK THEN
GO...

LEATHER
BOOTS ARE
FOOTWEAR,
THOUGH?!"

I WONDER
IF YOU'D BE
FINE WITH
LEATHER
BOOTS?

ARA?
IS THAT
SO? I'M
SORRY

DON'T
IGNORE ME!
MOREOVER,
TODAY IS
STEAK DAY,
ISN'T IT!!

Tonight's
dinner
will be
tonkatsu,
Ku-chan



Time
to eat
~



I love you
the most in
the world

Oh you
♥

It's as if
my love for
you is as
large as
Tokyo
Tower...

EVEN
THOUGH
THEY WERE
SO MADLY
IN LOVE IN
THE PAST
...

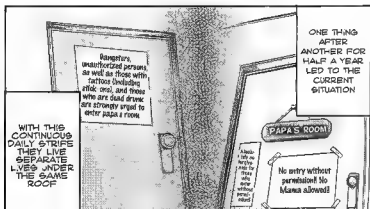
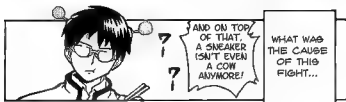
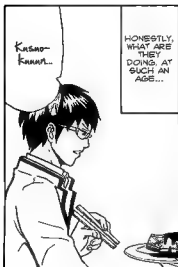
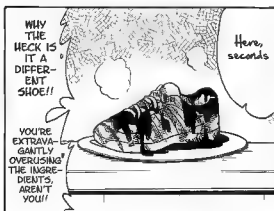


I HATE YOU
THE MOST IN
THE WORLD

YOU!!

IT'S AS IF MY
HATED TOWARD
YOU IS AS LARGE
AS TOKYO
TOWER...

NOW IT'S A
COMPLETELY
DIFFERENT
SORT OF
MADNESS





THE PROBABLY CONCERNING HIS PARTIAL NAME "KUSU" WITH "EMON" WHICH IS OCCASIONALLY USED IN BOYS' NAMES







SO YOU'VE
DECIDED ON
YOUR LAST
MEN. HUH,
BASTARD!!

THIS IS
ALREADY
UNNATU-
RAL, THOUGH

YOU
PUTRID
FOOL!!

SHT IT
OUT, WHY
DON'T
YAAA!!

IT
DOESNT
INVOLVE
ME, BUT
EVEN I
FEEL
SOME-
WHAT
FEARFUL

A...
ahh...?!
N...
not
really...

SHE
BECOMES
UNNATU-
RALLY
ENRAGED



BASTARD,
WHAT ARE
YOU DOING
EATING
OTHER
PEOPLE'S
THINGS,
HUUUUUH!!!



BUT I
HAVE NO
INTENTION OF
STOPPING IT



STOPPING
THIS FIGHT
WOULD BE
A SIMPLE
MATTER
FOR ME

ENOUGH
ALREADY,
GET OUT
BASTARD!!

N...NO WAY!
I DON'T
WANNA
FOLLOW YOUR
ORDERS....!!



Shut
up!!

YOU CAN'T!
VIOLENCE
ISN'T THE
ANSWER!!

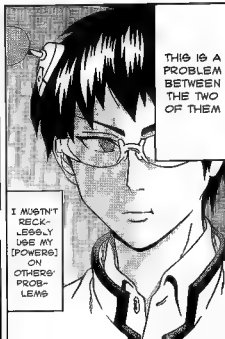
I DON'T
LIKE
HAVING MY
PEACE DISRUPT-
ED, BUT...

IF I WERE
TO INVOLVE
MYSELF IN
PEOPLE'S
PROBLEMS
EVERY TIME,
I'D BE SO
BUSY THAT...



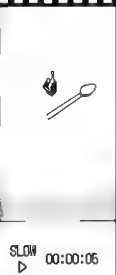
...!!
THIS
IS...

GENUINE COFFEE JELLY

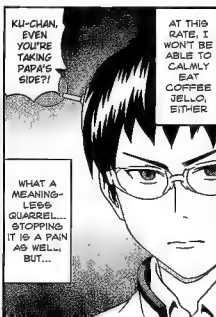


THIS IS A
PROBLEM
BETWEEN
THE TWO
OF THEM

I MUSTN'T
RECK-
LESSLY
USE MY
[POWERS]
ON
OTHERS'
PROB-
LEMS







AAH...
I SAID
SOMETHING
HORRIBLE
AGAIN.

DROP
DEAD!!

IN
OTHER
WORDS,
THIS
ANGER
AND
HATRED
IS ALL
A LIE

THEIR
INNER
THOUGHTS,
OR
RATHER,
THEIR
TRUE
INTENTIONS

IT'S A LIE...
I ACTUALLY
LOVE YOU
BOTH VERY
MUCH...!

I
ABSOLUTELY
CAN'T STAND
EITHER
OF YOU!!

AND AS
FOR MY
FATHER'S
FEELINGS
...

WHAT WAS
THAT
YOU JUST
HAD TO
GO AND
SAY IT

COULD
HEAR
THEIR
INNER
THOUGHTS,
YOU WOULD
UNDER-
STAND.

AAH...
YOUR
ANGRY FACE
IS LOVELY,
TOO...

No, my
hatred is
stronger!
Augh, I
hate you!!

BUT
EVEN SO,
I LOVE
YOU VERY
MUCH!!

WH...
I HATE
YOU
MORE
!!

JULIUS
KIDDING. THAT
WAS A LIE,
PYON ☆ I
ACTUALLY
LOVE YOU!
TEEHEE!

I can't
stand you
either!!
Augh,
I hate
you!!

IT IS
TRULY
MEANING-
LESS

D...
DIRT...
BUT
I...

SOMEONE
LIKE YOU IS
THE SAME
AS DIRT!!

FROM MY
VANTAGE
POINT,
THEIR
QUARREL
LOOKS
LIKE THIS

IT'S THE
SAME
SITUATION

I love
you...

EHH?

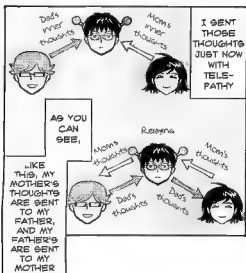
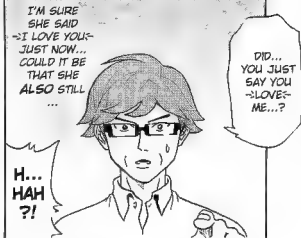
WAAH!
WAAH!
WAAH!

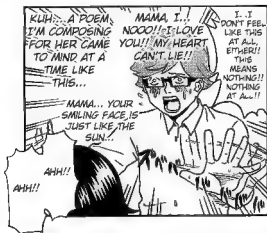
GYAA!
GYAA!

I SHALL
SHOW YOU...
THE POWER
OF A
PSI USER
...!!

HOW-
EVER
...

THE SIN
OF INTER-
FERING
WITH MY
DESSERT
TIME IS
A HEAVY
ONE...







AND
THAT'S
A WRAP

-AND
I
YOU

I AM
MADLY
IN
LOVE
WITH
YOU



OOOY
OY OY
OOOY
!!

WUAAH
AHH
WUAAH
!!

IF EITHER
OF YOU
MADE A
MISTAKE,
YOU'D HAVE
RESOLVED
THINGS
MISTAKE-
FULLY,
WOULDN'T
YOU...

WHY
WOULD IT
TURN INTO
A QUAR-
REL IN
THE FIRST
PLACE?

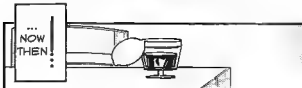


HONE-
STLY
...

WHAT
TROUBL-
ESOME
PARENTS

SAME
HERE,
FORGIVE
MEEE!!

WOOOH!!
I'M
SORRY,
MAMAAA!!



...
NOW
THEN!



I'm
really
so
sorry

WITH THIS,
I CAN
ENJOY A
QUIET
DESSERT
TIME TO
ITS FULL-
EST

You
don't
need to
apologize



WUAAH!
*SOB
SOB!!*

UU...
WAAAH
!!

SO
NOISY

EEEEH!
EEEEH!

SHEESH...
ORDINARY
PEOPLE
ARE SO
BOTHER-
SOME...



AH!

THAT'S
RIGHT!
WAIT A
SECOND!

IT'S MORE THAT
I CARELESSLY
FLEW INTO A
RAGE AND
SMASHED ALL
THE WINDOW-
PANES IN THE
HOUSE, SO
WE'RE BOTH
TO BLAME



ORIGINALLY,
THIS ALL
HAPPENED
BECAUSE I
ATE YOUR
COFFEE
JELLO...

NO,
LET ME
SAY IT
PROPERLY!

HEH...
IT'S
FINE



Please eat
this as a
reconciliation!!

Oooh!!

Here, look!
I happened
to buy
some
today!!



"SOUND OF WINDOWS BREAKING IN RAPID SUCCESSION"

KUSUO
?!



Mmmm.
It's sinful
enough to be
a luxuriously
rare gem...
delicious!!

How is
it?
Good?



Saiki Kusuo no PSI Nan

Chapter 1
End

Next time, the 2nd
chapter of this new
serialization has center
color and an increase
to 19 pages!

DARKMURMUR.COM

Translation Notes

@Page 7:

Nincomcouple - The original Japanese, バカッフル (bakappuru), is a portmanteau combining "baka" (idiot) and "couple". I really wanted to do something similar with the English translation, hence why I used nincompoop instead of idiot/moron/etc.

@Page 10:

Blizzard Zero and Waters - Despite these being the readings given for the abilities, the accompanying kanji are 絶対零度 (zettaireido, meaning "absolute zero") and 明鏡止水 (meikyou shisui, meaning "as serene as still water").



DARKMURMUR.COM

TRANSLATOR:
Lynxian

CLEANER:
Mel_Luvz_Anime
& Drazezard

TYPESETTER:
Mel_Luvz_Anime

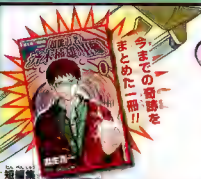


P-S-I P-P-POWER!! THE 2ND CHAPTER OF THE NEW SERIALIZATION, WHICH ALSO HAS A COMIC OUT
- SO GO BUY IT - WITH CENTER COLOR AND 19 PAGES!!

IS "A HEADACHE, I GUESS?"
TO PSI POWER."

THIS WEEK'S PSI SLOGAN
THESE SYMPTOMS POINT

MODEL:
SAIKI KUSUO-SAN (16)



短編集

「超能力者 斉木楠雄のΨ難 ②」
発売中!!

斉木楠雄のΨ難

CHI 2: THE AB-PSI-LUTE
WORST? NENDOW RIKI

CURED A
TOOTHACHE

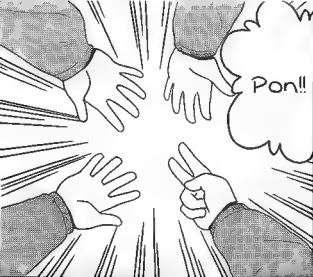
麻生周一

DO YOU KNOW THE TASTE OF A BENTO FILLED ONLY WITH LOVE...?



☆ CONGRATS ON THE 5TH ANNIVERSARY OF LIVING THE MANGAKA LIFE!!
YOU CAN ONLY READ ASOU-SENSEI'S WORKS IN -JUMP-!!





IT
HAPPENED
BACK
WHEN I
WAS IN
KINDER-
GARTEN



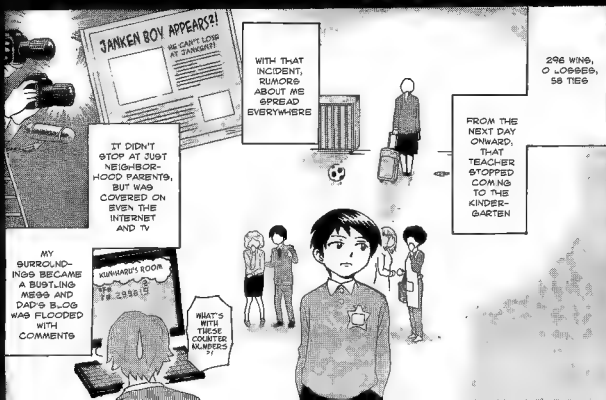
IT WAS
ONLY
NATURAL



I HAD
NEVER
LOST IN
JANKEN

TN: (JANKEN = ROCK, PAPER, SCISSORS)







AND THEREFORE

SINCE THEN, I HAVE STOPPED USING MY POWERS IN FRONT OF PEOPLE

THAT'S WHY I MAKE CERTAIN THERE ARE NO PEOPLE AROUND WHEN I USE THEM



BE MINDFUL OF SUCH THINGS..

AFTER THAT, A VARIETY OF THINGS HAPPENED AND, EVEN THOUGH WE RESOLVED MATTERS, IT TOOK A CONSIDERABLE AMOUNT OF EFFORT TO DO SO



AND THEREFORE, I WANNA GO HOME

HOW MANY TIMES IS HE GOING TO REPEAT THE SAME THING!

MY FEET ARE TIRED

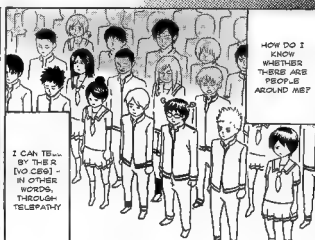
PEOPLE ARE ALWAYS THINKING OF SOMETHING, JUST LIKE THIS

I CAN DETERMINE THE PRESENCE OF PEOPLE OUTSIDE OF MY FIELD OF VISION THROUGH THEIR [VOICES]

RETIRED ALREADY, BALDY!

LET US GO HOME

ENOUGH IS ENOUGH ALREADY, OLD MAN



HOW DO I KNOW WHETHER THERE ARE PEOPLE AROUND ME?

I CAN TELL... BY THEIR [VOICES] - IN OTHER WORDS, THROUGH TELEPATHY



WHOOO IS IT ~?

IS HOW THINGS WERE, BUT



WHAT'S WITH THAT [WHOOO IS T~?] BT

YOU'RE THE ONLY ONE ON THIS WHOLE PLANET WHO CAN SNEAK UP ON ME..

THERE IS ONE GUY THIS SENSOR DOESN'T NOTICE



BE MINDFUL OF STUDENTS!

THOUGH MY RECEPTION BECOMES A LITTLE UNRELIABLE AROUND THE ZOOM RANGE..

CRAP! SCHOOL STARTS TODAY!

IT IS A SENSOR WHICH ABSOLUTELY NEVER REGAINS ANY HUMANS WITHIN MY RECEPTION ZONE..

IS HOW THINGS WERE, BUT



LET'S GO
EAT
RAMEN!

YOU
FREE
WHEN
THIS'S
OVER?

HIM.
A
DISLIKED
JUVENILE
DELIN-
QUENT
IN THE SAME
CLASS
AS ME

I HAVE
UNEXPECT-
EDLY CAUGHT
HIS INTEREST
AND NOW HE
PESTERS ME
EXCESSIVELY.
BUT I DON'T
PARTICULARLY
CARE ABOUT
THAT



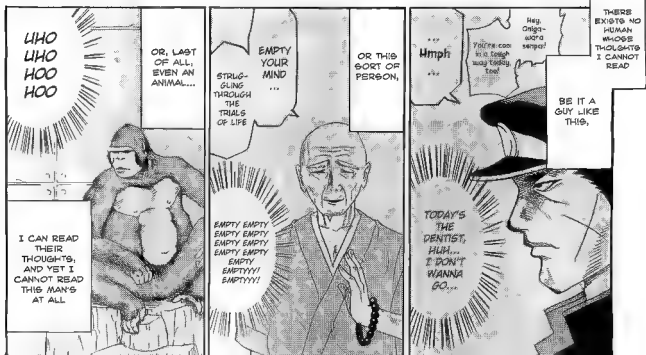
YO...
LONG
TIME NO
SEE...
BUDDY

NENDOU
RIKI!



MY UTTER
INABILITY TO
READ ONLY
THIS MAN'S
THOUGHTS

THE
PROBLEM
IS...



UHO
UHO
HOO
HOO

OR, LAST
OF ALL,
EVEN AN
ANIMAL...

STRUG-
GLING
THROUGH
THE
TRIALS
OF LIFE

EMPTY
YOUR
MIND
...

OR THIS
SORT OF
PERSON,

Hmph

Hey,
Oiga-
wara
sensei!

You're com-
ing to school
today,
right?

THERE
EXISTS NO
HUMAN
WHOSE
THOUGHTS
I CANNOT
READ

BE IT A
GUY LIKE
THIS,

I CAN READ
THEIR
THOUGHTS,
AND YET I
CANNOT READ
THIS MAN'S
AT ALL

EMPTY EMPTY
EMPTY EMPTY
EMPTY EMPTY
EMPTY EMPTY
EMPTY!
EMPTY!

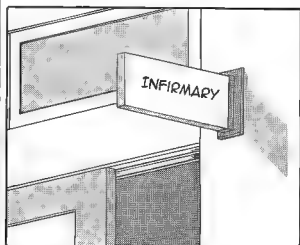
TODAY'S
THE
DENTIST,
HUH...
I DON'T
WANNA
GO...



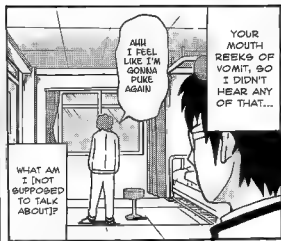


TM: HE'S LIKELY MISTAKING 117 FOR 119, WHICH IS THE EMERGENCY CALL NUMBER IN JAPAN







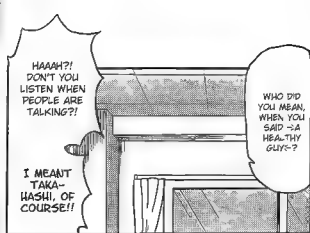






THAT
HE'S GOT
FAKING
ILLNESS
....!

YOU JUST
SAID IT
BEFORE,
DIDN'T
YOU...



HAAAH?!
DON'T YOU
LISTEN WHEN
PEOPLE ARE
TALKING?!

WHO DID
YOU MEAN,
WHEN YOU
SAID -A
HEALTHY
GUYS-?

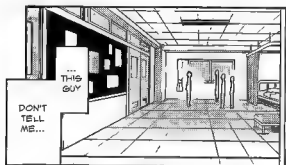
I MEANT
TAKA-
HASHI, OF
COURSE!!



HE'S
ILL
WHA-
AAT?!

SAME TO
YOU, SENSEI.
HAVEN'T
YOU BEEN
LISTENING?

ブグブグ



DON'T
TELL
ME...

THIS
GUY



FEIGNING
DISEASE
?!
...

FAKING
DISEASE
...

FAKING
ILLNESS

I'VE
NEVER
HEARD OF
A FAKING
ILLNESS
EITH

WHAT
THE HECK
ARE YOU
SAYING...



RIGHT?
HE WAS
THROWING
UP BEFORE,
TOO

WELL, I'D
NEVER
HEARD
OF THAT
DISEASE
BEFORE,
THOUGH

HE THINKS
THERE'S A
DISEASE
CALLED THE
[FAKING
ILLNESS]?!

ばー

ん

FEIGNING DISEASE IS A VIRUS
CAUSED BY AN INFECTION OF
THE SKIN'S PORES.
THE MAIN SYMPTOMS ARE
THINGS LIKE VOMITING,
FAINTING AND SWOLLEN LIPS.
IN THE WORST CASES, THE
SUFFERER CAN ALSO DIE.

THE FEIGNING
DISEASE VIRUS



FEIGNING
DISEASE



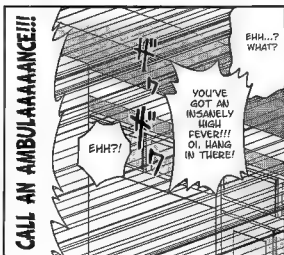


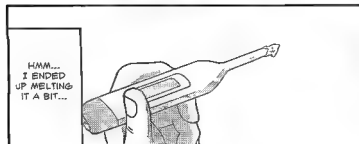
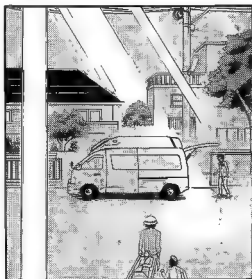
EH
HH
HH
HH
??!

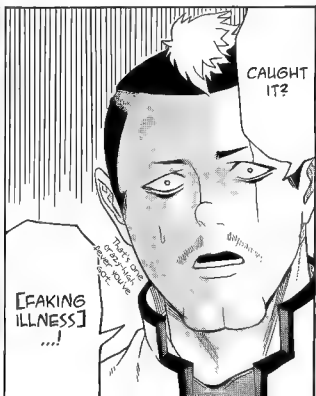
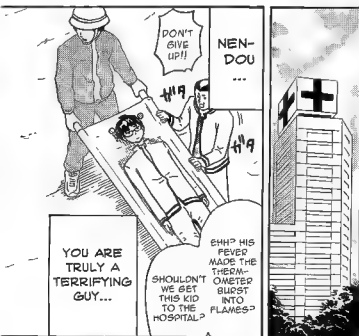




(92°C IS ABOUT 198°F)







Translation Notes

@Page 5

Matatabi Kindergarten - The "matatabi" part of the school's name is written in hiragana, so there's no way of being certain of the intended meaning. However, the word could mean "the wandering life of a gambler", "once again" or refer to a plant known as Silver Vine.

@Page 15

Faking Illness / Feigning Disease - This is some great wordplay in the Japanese that sorta works in English, but not nearly as well. 仮病 (kebyou) means a feigned illness, but Nendou refers to it as ケ病 (also kebyou), which leads the teacher to believe he means 毛病 (kebyou again, but this one literally translates to "hair sickness") I tried to keep that slight discrepancy in the teacher's version compared to Nendou's by translating it as "feigning disease", since it means the same thing as "faking illness". Also, in the teacher's supposed description of the "illness" the word for pores is 毛穴 (keana) - which, you'll notice, has the same first character as the teacher's version of "kebyou".



DARKMURMUR.COM

TRANSLATOR:
Lynxian

CLEANER:
Mel_Luvz_Anime
& Drazezard

TYPESETTER:
Mel_Luvz_Anime





CHAPTER 3 OF THE NEW SERIALIZATION [THE DISASTER OF KUSUO SAIKI]



THERE'S ALSO "THE DISASTER OF PSI KUSUO SAIKI VOLUME 0",
CONTAINING ALL THE ONSHOTS UP TO THIS POINT.



IT'S THE 3RD CHAPTER OF THE NEW SERIALIZATION - SO EVERYONE GET TO KNOW THE SERIES BIT BY BIT - AND THERE'S A SLIGHT INCREASE TO 17 PAGES!!



THIS MONTH'S PSI SLOGAN IS "YOU WANT TO SEE IT, DON'T YOU? THE PSI POWER BEHIND THE DOOR."

MODEL: SAIKI KUSUO-SAN (16)

CHI 3: THE JET-BLACK WING,
KAIDOU SHUN

NOW HIRING
SOUVENIRS

麻生周一





DON'T YOU FIND IT STRANGE?

THINK ABOUT IT...

DARK MURMUR
ROOM



KU
KU
KU
...

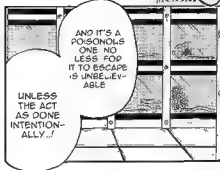
I AM THE JET-BLACK WING

NO WAY, SAYING SOMEONE RELEASED IT...!!

WAS IT DONE BY THAT "JET-BLACK WING" GUY YOU MENTIONED?!!

WHAT THE HECK, KAIYOU!! YOU KNOW SOMETHING ABOUT IT?!

HAA



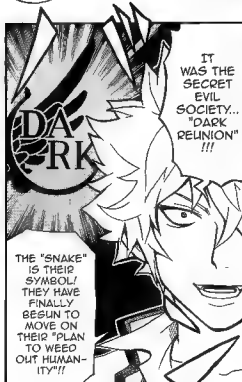
AND IT'S A POISONOUS ONE NO LESS FOR IT TO ESCAPE IS UNBELIEVABLE

UNLESS THE ACT WAS DONE INTENTIONALLY...!



BUT THAT'S LIKELY THE VERY REASON GREAT PAINS ARE TAKEN IN MANAGING THEM

IT'S TRUE THAT SNAKES ARE CREATURES FOR WHOM FLEEING IS EASY



IT WAS THE SECRET EVIL SOCIETY... "DARK REUNION" !!!

THE "SNAKE" IS THEIR SYMBOL! THEY HAVE FINALLY BEGUN TO MOVE ON THEIR "PLAN TO WEED OUT HUMANITY"!!!



UH OH, DON'T THINK ABOUT IT ANY MORE THAN THAT.

YOU'RE RIGHT! I MEAN, IF IT'S SERIOUS ENOUGH TO MAKE THE NEWS, THEN IT'S STRANGE FOR THEM TO LET US GO TO SCHOOL WHEN THEY HAVEN'T DEALT WITH IT!

YEAH, THINKING ABOUT IT, IT'S WEIRD FOR A PET SHOP TO HAVE A POISONOUS SNAKE IN THE FIRST PLACE, ISN'T IT?

I, IF YOU PUT IT THAT WAY, IT REALLY IS STRANGE!!



HEH THAT MUCH IS OBVIOUS

BUT WHO IN THE WORLD LET IT OUT?!



FIND OUT INSTANTLY!!!

CHUUNIBYOU CHECKLIST

- ☐ I AM HAPPY WHEN OTHERS SAY I AM DIFFERENT FROM PEOPLE
- ☐ WHEN A SINGER I LIKE TAKES A BREAK, I SUDDENLY LOSE INTEREST IN THEM
- ☐ I SPEAK HIGHLY OF MANGA THAT HAVE BEEN CANCELLED
- ☐ I USE KANJI FOR WORDS LIKE "UNTIL", "INSTEAD" AND "HOWEVER"
- ☐ MY HOBBY IS PEOPLE-WATCHING
- ☐ MY NAME IS "THE JET-BLACK WING"

IF ALL OF THESE APPLY TO YOU, GET HELP!!

CHUUNIBYOU

PRIMARYLY FELT BY CHILDREN PASSING THROUGH PUBERTY.

I AM DIFFERENT FROM OTHER PEOPLE.

"I AM A SPECIAL HUMAN"

CONVINCED THAT SUCH DESIRES ARE TRUE, THEY DO THINGS LIKE VOICING MINORITY OPINIONS AND SUPERIMPOSING THEMSELVES ON ANIME/MANGA PROTAGONISTS WHO HAVE BEEN PLACED INTO SPECIAL CIRCUMSTANCES, RESULTING IN THEM ACTING THE PART



ISN'T THAT RIGHT SAIKI !

NOT INTERESTED.

ONLY WE WHO POSSESS "POWER" CAN DO SOMETHING ABOUT IT...

HEH... IT REALLY IS FUTILE, NO MATTER WHAT I SAY TO THOSE ORDINARY PEOPLE..

JUST AS I'D THOUGHT

THIS MAN, KAIKOU SHUN, IS AFFLICTED WITH THAT ILLNESS.

DARK MURMUR
COM



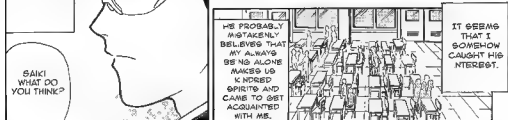
AFTER ALL, I MAY BE A SPECIAL HUMAN WHO IS DIFFERENT FROM OTHER PEOPLE.

SHESSEH...
...SAYS
ME A BREAK...

IT'S NOT ALL PART OF HIS INTERNAL SETUP.

HAHA, ALL OF THEM ARE SO CARE-FREE

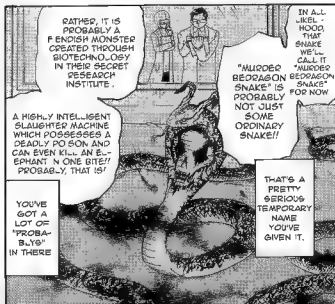
EVEN THOUGH HE SAID "WE WHO POSSESS POWER" JUST NOW, NATURALLY HE KNOWS NOTHING ABOUT MY BEING A PSI USER.



SAIKI WHAT DO YOU THINK?

WE PROBABLY MISTAKENLY BELIEVES THAT MY ALWAYS BEING ALONE MAKES US KINDRED SPIRITS AND CAME TO GET ACQUAINTED WITH ME.

IT SEEMS THAT I SOMEHOW CAUGHT HIS INTEREST.



RATHER, IT IS PROBABLY A FENDISH MONSTER CREATED THROUGH BIOTECHNOLOGY IN THEIR SECRET RESEARCH INSTITUTE.

A HIGHLY INTELLIGENT SLAUGHTER MACHINE WHICH POSSESSES A DEADLY POISON AND CAN EVEN KILL AN ELEPHANT IN ONE BITE!! PROBABLY, THAT IS!

YOU'VE GOT A LOT OF "PROBABLYS" IN THERE

"MURDER BEDRAGON SNAKE" IS PROBABLY NOT JUST SOME ORDINARY SNAKE!!

THAT'S A PRETTY SERIOUS TEMPORARY NAME YOU'VE GIVEN IT.

IN ALL LIKELIHOOD, THAT SNAKE WE'LL CALL IT "MURDER BEDRAGON SNAKE" FOR NOW



I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS

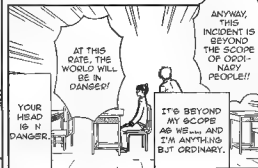


OOH!
THEY'VE
CAUGHT
THE
SNAKE!

PROTECT
HUMANITY
FROM
THE
MURDER
BEDRA-
GON
SNAKE

WE
WILL
SAVE
THE
W...

SERIOUSLY
?!



YOUR
HEAD
IS IN
DANGER.

AT THIS
RATE, THE
WORLD WILL
BE IN
DANGER!

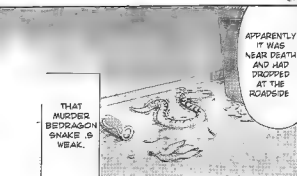
ANYWAY,
THIS
INCIDENT IS
BEYOND
THE SCOPE
OF ORDI-
NARY
PEOPLE!!

IT'S BEYOND
MY SCOPE
AS WE... AND
I'M ANYTHING
BUT ORDINARY.



WE'LL
HAVE TO
DO IT...

**DARK
MURMUR**
COM



THAT
MURDER
BEDRAGON
SNAKE IS
WEAK.

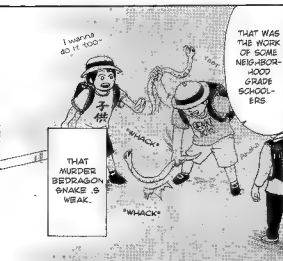
APPARENTLY
IT WAS
NEAR DEATH
AND HAD
DROPPED
AT THE
ROADSIDE



chatter
chatter

THANK
GOD~
WHERE
WAS IT
?!

NEARBY!
IT WAS IN
FRONT OF
THE SCHOOL
GATES

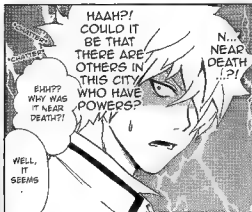


I wanna
do it too~

THAT
MURDER
BEDRAGON
SNAKE IS
WEAK.

THAT WAS
THE WORK
OF SOME
NEIGHBOR-
HOOD
GRADE
SCHOOL-
ERS.

WHACK

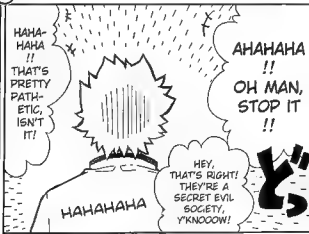
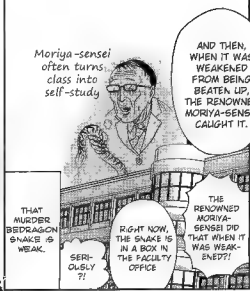


HAAH?!
COULD IT
BE THAT
THERE ARE
OTHERS IN
THIS CITY
WHO HAVE
POWERS?

EHH??
WHY WAS
IT NEAR
DEATH?!

WELL,
IT
SEEMS

N...
NEAR
DEATH
!?!





DARK MURMUR
COM





DARK
MURMUR
COM



EEE -
EEK!!

UWA-
AAA!!

Freakin'
scaryyyy!!
Nowas omgwtf
bbgggg gifo

kthxbai
[sr
omfggg
wut
halp!

WHO THE
HECK IS
THAT.
THEY'RE
NO-SY.

☆
TELEPATHY
☆

RIGHT
NOW, THE
CLASS-
ROOM
MUST BE
N A HUGE
PAN.C...



**DARK
MURMUR
SCOOB**

TM, THE JAPANESE MADE ABOUT AS MUCH
SENSE AS WHAT I PUT. SINCE I'M FAIRLY SURE IT
WAS FORGONEP. I IMPROVISED A BIT.

THANKS
TO THAT
I WAS
ABLE TO
AVOID THE
UPROAR.

THE
POWER OF
PRE-
COGNITION
OCCA-
SIONALLY
HAS ITS
USES.



IT WAS
ONLY A
MOMENT,
BUT I SAW
A PREM-
ONITION OF
THE
SNAKE
INTRUDING
ON THE
CLASS-
ROOM.

I GUESS
YOU'LL
STAY
HERE
UNTIL
THINGS
BLOW
OVER.
TOO.



☆
X-RAY
VISION
☆

I HAVE
ESSENTIALLY
ABANDONED
EVERYONE,
BUT IT'S
BECAUSE
THAT'S
A TROUBLE-
SOME
ISSUE.



I'M NOT
PARTICULARLY
SCARED OF
POISONOUS
SNAKES, BUT
I DON'T WANT
TO USE MY
POWER IN
FRONT OF
PEOPLE.

I'LL JUST
STAY HERE
UNTIL THE
EXCITEMENT
DIES DOWN.



Glance

Hold on!
Somebody
go call the
teacher!!

WAIT,
WHERE'S
THE
SNAKE?!

EVERY-
BODY
GET ON
TOP OF
THE
DESKS!!

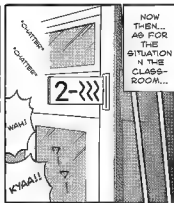


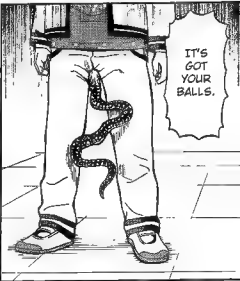
CHATTER

WAAH!
KYAAA!!

2-222

NOW
THEN...
AS FOR
THE
SITUATION
IN THE
CLASS-
ROOM...







CALM
DOWN.
IT ONLY
BIT HIS
PANTS.

Crap! It's
coming
this way!!
UOOOOHHH!!

WHAT ARE
THOSE
IDIOTS
DOING...

UWA
AAA

AND ON TOP
OF THAT,
FROM BEING
BITTEN IN A
RE-LATIVE-
LY HIGH SPOT!!
THAT'S THE
WORST WAY
TO GO!!

UWA-
AAAHH!!
NENDOU'S
DEAAAA
!!!!

AAAHHH



STILL,
THEY
JUST
CAN'T
CALM
DOWN,
HUH.

EVEN
THOUGH A
GRADE
SCHOOLER
WOULD BE
DRIVEN TO
THE PRO-
VERBIAL
BRINK OF
DEATH...

CLAIR-
VOY-
ANCE.

BY GOING
CROSS-EYED,
BAKI CAN
VIEW DISTANT
AREAS UNOB-
STRUCTED!!
HE IS
ABSOLUTELY
NOT FOOLING
AROUND.

DARK
MURMUR
COM

TAKE A
GOOD
LOOK,
WHY
DON'T
YOU...



I'LL
HANDLE
IT
SOME-
HOW!!

KAIDOU
...!
WHEN
DID
HE...



Hurry,
run!!

HRM?

THOSE
BELOW THE
LEVEL OF
GRADE
SCHOOL-
ERS CAN'T
LAUGH AT
CHULINBYOU
ANYMORE.



DON'T
HESI-
TATE!!



I, THE
JET-
BLACK
WING,
WILL BE
YOUR OP-
PONENT

"MUR-
DER
BED-
ASON
SNAKE!"

THIS ISN'T
THE TIME
TO BE
SCREW-
ING
AROUND
!!!

YOU
MORON!!
WHAT'RE
YOU
DOING!!

K...
KAIDOU
?!

DARK
MURMUR
COM



WOW
...

HE'S A
COMPLETE
IDIOT.

HE KINDA
LOOKS
REALLY
CONFIDENT!!
GO FOR
IT!!

LET'S
GET
AWAY
WHILE
WE
STILL
CAN!



WOOH!
WHAT'S
WITH
THAT
POSE?!

COME
ON
...!



WHAT'S
WRONG
?

IF YOU
WON'T
COME TO
ME, THEN
I'M GONNA
TAKE IT
TO YOU

IT
SEEMS
THAT
ISN'T
QUITE
THE
CASE.

DESPITE
APPEAR-
ANCES
...

GO GET
HIM,
KAI-
DOU !!



YEAH
...

HAH !!

SERIOUSLY
THINKING
HE'S SOME
SORT OF
SUPERHUMAN
...

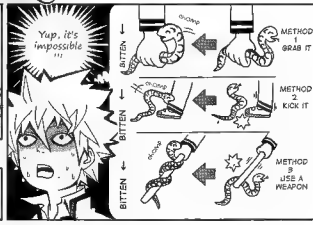


--
NO,

Taking
chunni
byou so
far as to
risk your
life...
Oi, hurry
up and
let's get
out of
here



DARK MURMUR
COM



TAKE
THIS!!
JUDG-
MENT
NIGHT
OF...

I've
done
it
now

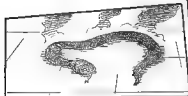
!!!

Forgive
me...
mother...

DARK
MURMUR
ROOM



SORRY,
KAIDOU
...



THUNDER

!!

I'LL BE
TAKING
OVER AT
THE
GOOD
PART!!



IF YOU DON'T WANT TO FALL PREY TO JUDGMENT NIGHT OF THUNDER,
READ THIS SERIES NEXT WEEK AS WELL...!!



DARK MURMUR
COM



Translation Notes

@Page 3

With the way snakes tread / snakes don't have any legs, though

This is a pun in the original Japanese that really doesn't work in English. The word for tread/gait/way of walking is 足取り (ashidori), and the word for leg/foot is 足 (ashi).

@Page 6

Murder BeDragon Snake - BeDragon is evidently a magic spell from the Dragon Quest games. It transforms the user into a dragon and they will automatically attack with a strong fire spell until the effect wears off.

@Page 12

Don't you have any balls / get off it / it's got your balls - This one was tricky. The same verb (ついてる, tsuiteru) is used for all three lines in Japanese, but in order to keep Nendou's mixup, I needed to rework the English a little. Nendou mistakes the student's "tsuiteru" to mean "I do (have balls)", when in fact the student is saying "the snake is biting your balls". Luckily, the colloquial phrase "get off it" keeps that dual meaning in this context. On a similar note, I had to change Nendou's retort to work with the colloquialism - originally, it would have been "heh, dunno about that" but it ended up becoming "heh, what're ya gonna do about it". Frankly, the latter is a bit of a stretch where the original Japanese is concerned, but it works better in context.



DARKMURMUR.COM

TRANSLATOR:
Lynxian

CLEANER:
Mel_Luvz_Anime
& Drazezard

TYPESETTER:
Mel_Luvz_Anime



GREAT MEN OF OLDEN TIMES HAVE SAID "YOU CAN CHOOSE YOUR FRIENDS, BUT YOU CAN'T CHOOSE YOUR FAMILY."

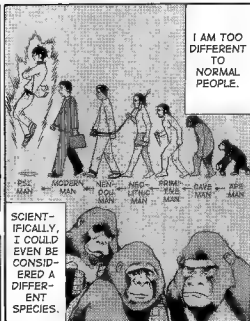
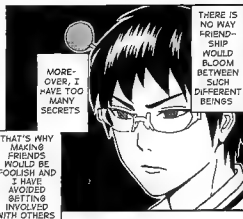


SAY IT LOUD AND CLEAR...

DARK
MURMUR
.COM



THE DISASTER OF KUSUO SAIKI



"THE DISASTER OF PSI SAIKI KUSUO, VOLUME ZERO" IS ON SALE.
SO BE SURE TO GET IT!

ISN'T NENDOU'S T-SHIRT MORE UNSETTLING?



THIS CLOSE-UP, TOO.

CHI 4: THREE MEN, A LITTLE GIRL,
A POLICEMAN AND A DOG

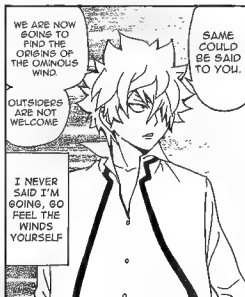
ABSTAINING
FROM GAMES

麻生周一



LAST
CHAPTER'S
SUMMARY

JUDGMENT SOMETHING-OR-OTHER THUNDER





A RAMEN SHOP WITH A NAME LIKE THAT WOULD DEFINITELY GO BANKRUPT.

I NEVER SAID I'M GOING



PARTNER! YOU'VE GOTTA STOP BEFRIENDING THESE KINDS OF GUYS!

SINCE WHEN ARE WE "BUD-DIES"?



DID SOME-ONE BULLY YOU?

HERE, USE THIS. DON'T WORRY, YOU'RE OKAY NOW...

CRY
YOU IDIOT, HAVE YOU EVER SEEN YOURSELF IN THE MIRROR?

I DON'T WANNA HEAR THE SECURITY BUZZER GOING OFF

HEY SHE'S CRYING, I'LL GO SEE WHAT'S UP

WHAT HAD- PENED?

STATE YOUR SITUATION ...!

WAS THAT YOUR TRUE SELF JUST NOW?

W... WHAT HAD- PENED, GIRL ...?

DARK MURMUR
COM

sniff

IT'S ... sniff

"WIND" RAN AWAY ...

WIND ?

MY PUPPY

A DOG, WHU!

CHARACTER
INTRO-
DUCTIONS



SAKI KUSUO

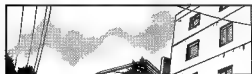
A PSI USER.

TACTI-
TURN.



NENDOU RIKI

DELIN-
QUENT
AN IDIOT







GOOD! NOW
THE ONLY
THING WE
HAVE TO
DO IS MAKE
COPIES OF
THIS AND
DISTRIBUTE
IT ACROSS
TOWN!!



HOW IS
THAT
ANYTHING
LIKE IT



YOU CAN ONLY READ ASOJI SHUICHI-SENSEI'S MANGA IN JUMPI



ISN'T MY STRONG POINT, BUT...

"PSYCHIC PHOTOGRAPHY"

DARK

2. "A79"
 2. "A79" BC
 6. "A79" D 7. "A79"
 8. "A79" E 9. "A79"
 10. "A79" F
 S. "A79"

222

SO WITH THIS POWER I CAN TRACE DOWN WHERE ANYTHING IS AT ANY MOMENT IN TIME AS WELL

ON THE OTHER HAND, I CAN ONLY TRANSFER IMAGES OF ANYTHING THAT IS HAPPENING AT THE CURRENT MOMENT IN TIME

THIS POWER ENABLES YOU TO TRANSFER IMAGES OF AN OBJECT, PERSON, OR PLACE YOU HAVE IN MIND INTO A PIECE OF PAPER

PSYCHIC PHOTOGRAPHY

PS PC MIC
PWT 3-
CGRADWT

[illegible]



NEVER
MIND

FOR GOD'S
SAKE...
NENDOU IS
HOPELESS, I
CAN AT LEAST
EXPECT
A LITTLE
FROM
KAIDOL

TCH,
I
HAVE
TO
DO IT
AGAIN

ALTHOUGH
HE'S LIKE
THAT,
KAIDOL'S
ACTUALLY
PRETTY ..

PHEW
...

DARK
MURDER
COM

THERE
ARE TIMES
WHEN IT'S
EXTREMELY
DIFFICULT TO
PINPOINT
EXACTLY
WHERE THE
LOCATION IS

IF YOU
LOOK AT
THE
BACK-
GROUND
THERE
I THINK
YOU'LL
SEE BUT

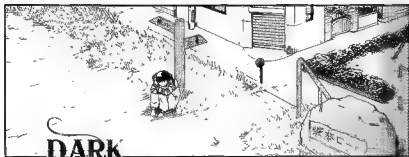
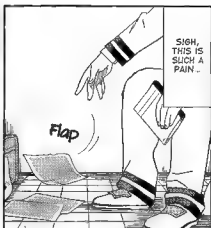
THERE
IS ONE
MORE
POINT
TO
TAKE
NOTE
OF

I
FINALLY
SUCC-
EDED,
BUT ..

THAT
WAS
WEAK

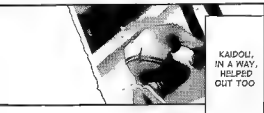
THIS TIME
IT SEEMS
AS THOUGH
THAT IS
THE CASE ..

AH
MAN
THIS
SUCKS



DARK
MURMUR
COM



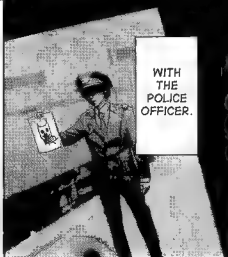




THE MORE I
LOOK AT THIS,
IT GROSSES
ME OUT.
I THINK I'M
GONNA BE
SICK.

IF HE DIDN'T
HAVE THAT
RUN-IN WITH
KAIDOU, HE
WOULD HAVE
FOUND THE
DOG BEFORE
ME AND
TAKEN HIM
AWAY TO
THE POUND.

RIGHT
AFTER I
SECURED
THE DOG,
THE
OFFICER
CAME
AROUND
THE
CORNER



WITH
THE
POLICE
OFFICER.



GOOD.
I NEVER
WOULD HAVE
THOUGHT
THAT THE
POLICE WERE
ALSO
COLLABORATING
WITH
THE DARK
REUNION.
DAMN THOSE
GOVERNMENT
DOGS.

OH! YOU
FOUND
HIM!

WELL,
NOT LIKE
YOU GUYS
WILL EVER
KNOW
OF IT
THOUGH



PART-
NER!

WHO WOULD
HAVE
THOUGHT
THAT THOSE
TWO WOULD
BE THE
ONES TO
SAVE ME IN
THE END?

SAIKI!

**DARK
MURMUR**
COM



WAIT,
THEN
WHOSE
DOG IS
THIS?

HIS,
RIGHT?



AS
EXPECTED
OF MY
RIGHT-
HAND
MAN

NOT
BAD,
PART-
NER!

THANK
YOU
GUYS!



OH?

AW COME
ON, I
FOUND
ONE TOO
THOUGH.

EVERYONE, BE SURE TO CARRY AROUND
YOUR SECURITY BUZZER AT ALL TIMES...



DARKMURMUR.COM

TRANSLATOR:

Amaterasu

TLC/PROOFREADING:

Lynxian & Mel_Luvz_Anime

CLEANER:

Mel_Luvz_Anime

& Drazezard

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime



IT SEEMS THAT SOMEWHERE IN THIS WORLD, THEY'RE SELLING "THE DISASTER OF PSI KUSHO SAIKI VOLUME 0" FROM JUMP COMICS, SO TRY LOOKING FOR IT!

"BE CAREFUL OF SUDDEN THUNDERSTORMS AND PSI POWER." THIS WEEK'S PSI SLOGAN MODEL: SAIKI KUSHO-SAN (16)

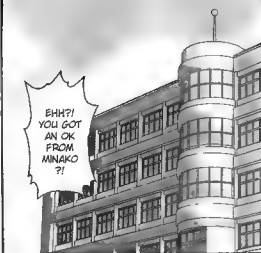


CHI 5: NOTICE! THE
PSIGNS OF LOVE

WISDOM
MANIA

ASOU
SHUICHI

A MANGA FOR THE SAKE OF THOSE WHO ONLY STICK THEIR NOSES IN WHEN THE TOPIC IS ABOUT SOMEONE ELSE'S LOVE, ROMANCE, ETC.





EHH?

HEY, TERUMASHI-SAN, ARE YOU GONNA GET A BOY-FRIEND?

I DON'T UNDERSTAND SUCH SENTIMENTS AT ALL.



FOR ME, ONODERA AND MAKURA WERE THE ONLY OPTIONS FROM THE START, Y'KNOW?

ONCE A GUY'S MADE HIS CHOICE, HE JUST CAN'T GET DISTRACTED BY ANOTHER GIRL.

EVEN NENDOU OVER THERE IS FULLY ENGAGED IN THIS LOVE TALK.

WELL, THAT BIT WAS ABOUT JUMP



YOU SHOULD STUDY AT SCHOOL, RIGHT?

IT'S BECAUSE I "KNOW" ALL ABOUT HER

LOOKING AT HER FROM MY PERSPECTIVE AS A PSI USER,



I THINK IT'S A LITTLE TOO EARLY FOR THAT SORT OF THING~ PUFUFU ♡

FOR EXAMPLE, THOUGH TERUMASHI-SAN OVER THERE IS THE MOST POPULAR WITH THE BOYS

I HAVE ABSOLUTELY NO INTEREST IN HER

AWW ..



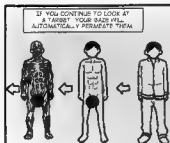
I CAN SEE HER BODY LIKE THIS



You're kidding, right? Like I'd really associate with you brats.

THAT'S HOW YOU BECOME AN ADULT ?

I CAN HEAR HER VOICE LIKE THIS



IF YOU CONTINUE TO LOOK AT A TARGET YOUR SENSE WILL AUTOMATICALLY PERMEATE THEM

BY THE WAY, THIS "X-RAY" POWER DOESN'T WORK AGAINST OTHER TELEPATHY USERS.

THEREFORE, YOU DON'T HAVE "IF-YOU DON'T LIKE IT, THEN DON'T LOOK!"-TYPE SITUATIONS

STOPPING YOUR SENSE THROUGH BLINDING WILL RESET IT

**FOR THE DETAILS, READ "THE DISASTER OF PSY KUSUGU SAKI VOLUME 07" SERIOUSLY THE SAME THING IS WRITTEN IN IT

Not having a minimum annual income of 40 million yen must be tough~

JUST HOW WOULD I DEVELOP FEELINGS FOR SOMETHING LIKE THAT?



WELL... THAT'S THE REASON I WON'T FALL IN LOVE WITH ANYONE DURING MY LIFETIME

AS A RESULT



"AMH, NUMBER 2 HAS PRETTY HEALTHY-LOOKING INNARDS" WOULD BE THE ONLY SORT OF THOUGHTS I'D HAVE ABOUT IT

IF I WERE TO GO TO SEE A MISS-SOMETHING CONTEST, IT'D BE LIKE THIS

**MIRIN IS A TYPE OF SWEET SAKE USED IN COOKING



Siiigh

THAT'S RIGHT



What a wonderful profile.



RIGHT NOW, I AM EXTREMELY TROUBLED

Saiki-kun...

BY
YOU,
YUME-
HARA
CHIYO.

You're just as
cool today as
always...
Saiki-kun...
♡

Even
though I
haven't
spoken to
you even
once yet

I always
end up
thinking
about you
like this

Toward
you,
I...

Saiki-
kun...

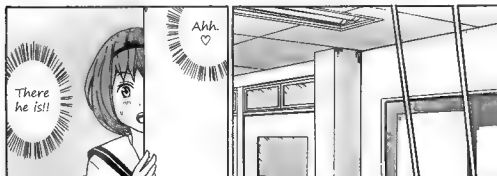
And if
you should
notice me
watching
you

I
just
imagined
it, right
?

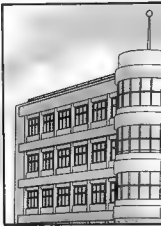
What?
Just
now?
Ehh??

NOPE,
THAT
WON'T
WORK
..

EHH
?!!











DON'T THINK IT WILL BE SO EASY TO GET A FLAG WITH ME AS YOUR OPPONENT.

AND AFTER THAT ...

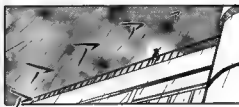
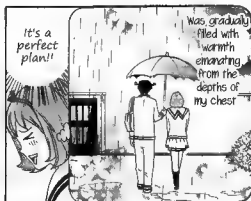


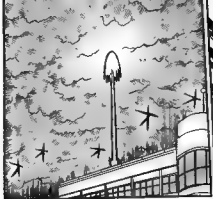
Uwaaaah!! I failed again!

FUFU ...



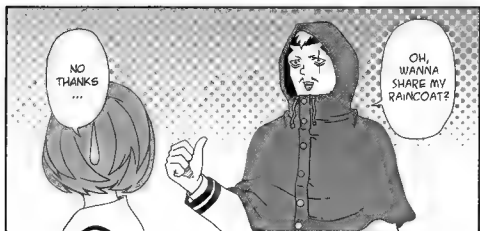








THE SUN OF THE HEART HAS BEGUN TO
SHINE BETWEEN THESE TWO PEOPLE...!!



DARKMURMUR.COM

RAW PROVIDER:

Ncrdrg

TRANSLATOR:

Lynxian

CLEANER:

Hongmei

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime





A GREATER RESPONSE THAN EXPECTED!!



[THE DISASTER OF KUSUO SAIKI]



IT'S ALREADY A PHANTOMLIKE ITEM!! IF THE STORE DOESN'T HAVE
"THE DISASTER OF KUSUO SAIKI VOLUME 0", ASK THEM TO ORDER IT!!



WHOOPS, STEADY THERE. USE PSI POWER TO KEEP BALANCED." THIS WEEK'S PSI SLO-GAN MODEL: SAIKI KUSUO-SAN (16)

THE DISASTER OF KUSUO SAIKI

Chi 6: Hot-blooded Dodgeball!
(Part 1)

Always getting presents of meat
♡ Asou Shuvichi



LET'S GO
WITH
DODGE-
BALL!

EHH
?!



ALRIGHT,
FOR
TODAY'S
P.E.
CLASS
...



AND
BASKET-
BALL,
KENDO AND
VOLLEY-
BALL ARE
ALREADY
BEING
PLAYED

BY
WHO
?!

CONTINUING
IN THE SAME
VEN AS LAST
WEEK'S LOVE
MANGA,
THIS TIME
THE SUBJECT
IS SPORTS
MANGA, HUN

WE'RE
NOT
EVEN
REMO-
TEL Y
CONSIST-
ENT



THERE'S
NO
HELPING
IT BASE-
BALL* &
SOCCER**
WERE
DONE
ALREADY,

THERE'S
GOTTA BE
OTHER
OPTIONS

PLAYING
DODGE-
BALL IN
HIGH
SCHOOL
?.

*REFER TO VOLUME 0

**REFER TO THE JUMP NEXT! 2010 SUMMER ISSUE



ACTING
LIKE KIDS
IS FINE!!
LET'S
REGAIN
THE INNO-
CENCE OF
YOUTH!!

COME,
LET'S
SWEAT
IT OUT
TOGETHER!!

HAIRO
...



HEY,
DON'T
COMPLAIN
!!

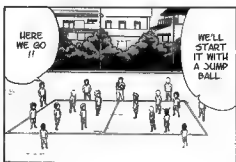
BUT STILL,
GOING
WITH
DODGEBALL
...

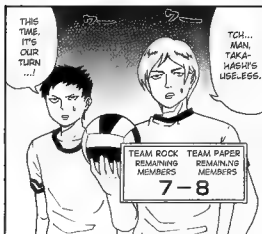


SENSEI
SAID
WE'RE
PLAYING
DODGE-
BALL!!

LET'S
DO IT!!
GIVE IT
EVERY-
THING
WE'VE
GOT!!













IF I THROW
AT FULL
POWER, A
HEADSHOT
WOULDN'T
BE SAFE
AT ALL,
YOU KNOW?

IT'D
BE OUT.
THE HEAD,
THAT IS

DO YOU
WANT TO
SEE WHAT
A REAL-
LIFE
ANPA-MAN
WOULD
LOOK
LIKE?

PEOPLE
WILL
DIE,
YOU
KNOW
?

DO YOU
TRULY
UNDER-
STAND
THE
MEANING
OF
THOSE
WORDS?



FOR NOW,
JUST TO
BE SURE

OH.



SHEESH
I'VE GOT
NO CHOICE
BUT TO
THROW
IT

WELL, IF
I TAKE
IT EASY,
THERE
SHOULDN'T
BE ANY
DEATHS.

HURRY
UP AND
THROW
IT, SAIKI!



AH.



OH?



600
000
!!

I'LL
AIM AT
NENDOU!

WHERE'S
YOUR
MOTIV-
ATION!!

I KNOW
ALREADY,
SO CALM
DOWN.

THIS IS A
SERIOUS
MATCH,
Y'KNOW
!!

WHAT
WERE YOU
TRYING
TO DO
WITH THE
BALL JUST
NOW
?!

WHAT
ARE
YOU
DOING
!!!

THAT
WAS
FAR
TOO
WEAK
...

YOU WENT
EASY ON HIM
BECAUSE
YOU'RE
FRIENDS
?!

GIVE ME
THE BALL
BACK AND
I'LL SHOW
YOU JUST
HOW
WRONG
YOU ARE

RIGHT
NOW,
WE'RE
ENEMIES,
Y'KNOW?Z
HEHE...
GEEZ

PARTNER
- I'M
HAPPY
YOU FEEL
THAT WAY,
BUT

GOT
IT!

OKAY!
NOW IT'S
OUR
TURN!!
GO FOR
IT,
NENDOU
!!

SHEESH

THAT
REALLY
MADE
HIM
UPSET.

THAT
REALLY
MAKES
MY
BLOOD
BOIL
!!!

ANYWAY,
IF YOU DO
THAT AGAIN
NEXT TIME,
I WON'T
FORGIVE
YOU!!

HEH,
THEY
CALL ME
"DODGE-
BALL
NEN-
CHAN".

YOU'RE
GOOD
AT THIS,
NEN-
DOU
!!

TEAM
ROCK

TEAM
PAPER

7-7

URG
!!!

TAKE
THAT
!!!

5000T!!



DOR-
YAA
!!!

HURG
!!!



IT'S
NOT
OVER
YET!
HERE
GOO-
OOES
...



COME TO
THINK OF
IT, THAT
GUY'S
ONLY
GOOD AT
ATHLETICS.

KUH...
WHAT
AMAZING
POWER
!!



GOT
IT!

KUH...
ALL OUT-
FIELDERS
STILL
ALIVE,
MOVE
NOW!!



SH
VA
AA
!!!

ERG
HHH
!!!



NYU
HAA
!!!

AUGH
!!!



OW

KUH

UOOOH!!
HE
DEFE-
ATED 6
PEOPLE
IN AN
INSTANT
!!!

ALL
AAHH

TEAM
ROCK
7-2
TEAM
PAPER

EVEN IF
THEY'RE ALL
RANDOM
EXTRAS,
THAT
TREATMENT
IS WAY TOO
CRUEL!!



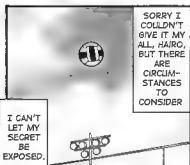
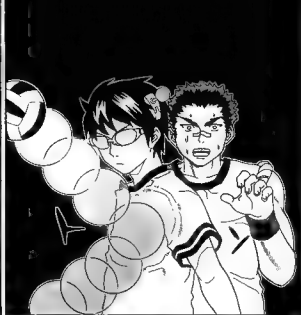
HURK
!!!

ERGH
!!!

FII-
IRE
!!!

HE
GOT
BOTH
AT
ONCE
!!!





SORRY I COULDN'T GIVE IT MY ALL, HAIRO, BUT THERE ARE CIRCUMSTANCES TO CONSIDER

SORRY, BUT I'LL BE LEAVING FIRST.

BEING THE LAST ONE LEFT SEEMS LIKE IT WOULD BE A PAIN.





YOU'RE
KID-
DING.

WAIT A
SEC.
IF THERE
ARE NO COURT
BOUNDARIES,
THEN THAT
CATCH MEANS

SAIKI'S
SAFE!!
THAT
TOOK
SOME IN-
CREDIBLE
GUTS!!



HAIRO...
KEPT
THE BALL
FROM
TOUCH-
ING THE
GROUND
!!

UOO-
OOH!!
HEY,
LOOK
AT THAT
...



AHH
!!!

OH, NO
WAY
...



TO GO
SO FAR
TO SAVE
SAIKI IS
JUST
AMAZING
!!!

HUH?
...
WHAT THE
...?

YOU'RE
INCREDI-
BLE,
HAIRO!!
FOR A
GUY LIKE
YOU-



YOU
HAVE
TO BE
KIDDING

HE WON'T
BE ABLE
TO STAY
IN THE
GAME
LIKE THIS...
SO .

THAT
MEANS
SAIKI'S
THE ONLY
ONE LEFT,
DIDN'T
IT!!!



HE
SKINNED
HIS
KNEEEE
!!!

KUH
...
UGH
...

H...
HE'S
INS-
URED
!!!

IT SEEMS THIS BATTLE STILL HAS A LITTLE YOUTH LEFT TO GO...!!



NEXT TIME, WILL WE FINALLY SEE SAIKI GET SERIOUS?!



I bahleeve
in you.
Pleeze
win...

We are
counteeng
on you,
Salki-san
...

TRANSLATOR NOTE

ZOLSE SPEAKS USING A LOT OF KATAKANA - IN OTHER WORDS, WITH A THICK ACCENT

DARKMURMUR.COM

RAW PROVIDER:

Ncrdrg

TRANSLATOR:

Lynxian

CLEANER:

Hongmei

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime



DRAWING
ATTENTION
TO
MYSELF.

I
HATE



AND NOW
HERE I
AM, THE
CENTER
OF
ATTENTION
FOR THE
ENTIRE
CLASS.



YOU
CAN
DO
IT!!

AS I
DON'T
WANT
OTHERS
TO KNOW
OF MY PSI
POWERS.



RIGHT
!!

WE'LL
CATCH
IT...

BEING
IN THE
SPOTLIGHT
WOULD BE
SUICIDAL
FOR ME,

LET'EM
HAVE
IT FOR
REAL,
SAIKI!

SHOW
SOME
GUTS
!!

GO
FOR IT,
SAIKI
!!

IT'S
BECAUSE
OF A
DODGEBALL
GAME,
THOUGH

WE'RE
DEFIN-
ITELY
GONNA
CATCH
IT!!



CHI 7: HOT-BLOODED
DODGEBALL! (PART 2)

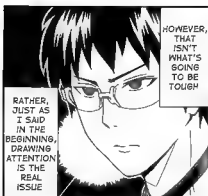


HOW
SHALL
I GO
ABOUT
THIS
...



NOW,
THEN
...

ROCK PAPER
7 - 1



HOWEVER,
THAT
ISN'T
WHAT'S
GOING
TO BE
TOUGH

RATHER,
JUST AS
I SAID
IN THE
BEGINNING,
DRAWING
ATTENTION
IS THE
REAL
ISSUE

YEAH
...!

THANK
YOU FOR
THAT
SUMMARY
OF THE
LAST
CHAPTER

TEAM PAPER CERTAINLY STARTED OFF WITH A 1-POINT LEAD THANKS TO HAIRO, BUT THE INSTANT THE BALL PASSED TO NENDOU ON TEAM ROCK, HE ANNIHILATED 6 PEOPLE IN ONE HIT TO MAKE MATTERS WORSE. WHEN HAIRO WAS INJURED BECAUSE OF SAKI AND HAD TO LEAVE THE GAME, THAT LEFT SAKI AS THE ONLY ONE LEFT ON HIS TEAM. PULLING OFF A TURN-AROUND LIKE THIS IS GONNA BE TOUGH.



MY
FAVOR-
ABILITY
RATING
WOULD
INSTAN-
TLY SKY-
ROCKET
TO HERO
STATUS,

AND I WOULD
SPEND EVERY
DAY AS THE
CENTER OF
ATTENTION,
PURSUED
BY CLUB
SOLICIT-
ATIONS AND
FEMALE
STUDENTS



TO BE
BLUNT,
WINNING
WOULD
BE
SIMPLE.

!!
COULD
FINISH
THIS
EASILY
WITHIN 5
MINUTES

BUT
WHAT
WOULD
HAPPEN
AS A
RESULT
?

ALONG WITH
HAIRO, I
WILL BE
MARKED
AS A WAR
CRIMINAL.

MY
FAVORABILITY
RATING WOULD
DROP BELOW
THAT OF A
STINK BUG,
AND I'M SURE
I WOULD
ATTRACT
ATTENTION
AS A TARGET
OF BULLYING

THAT
WOULD
BE
TROUBLE
SOME

ON THE
OTHER
HAND, IF I
LOSE LIKE
THIS WITH-
OUT DOING
ANYTHING,
IT'S
OBVIOUS
WHAT WILL
HAPPEN

GIVE
IT
TO
'EM!

DON'T
YOU
DARE
LOSE!

AS
INCON-
SPICU-
OUSLY
AS
POSSIBLE
!!

IT'S A
BATTLE OF
HOW TO
GET
THROUGH
THIS
SITUATION

45

39

48

32

WHATEVER
THE OUTCOME,
I'LL END UP
ATTRACTING
MORE ATTEN-
TION. THE
GAME ITSELF
HAS ALREADY
BECOME
IRRELEVANT

IT'S
STILL AN
ACCEPT-
ABLE
RANGE,
BUT .

"41" IS
GENERALLY
AT A LEVEL
WHERE
THEY
WOULDN'T
PICK UP
YOUR
ERASER FOR
YOU IF YOU
DROPPED IT

"41",
HUH...
IT'S
A
LITTLE
LOW
...

YOU
SCAAA-
RED
?

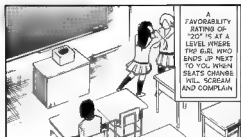
OOH?!
IS HE
GONNA
DO IT?!

DEPENDING
ON THE
OUTCOME
OF THIS
THROW,
THAT COULD
DRASTI-
CALLY
CHANGE

THE
TARGET
IS
"50."

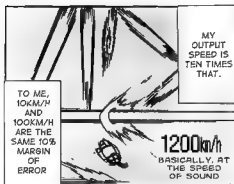
AN ABILITY
WHICH USES
TELEPATHY
TO READ
THE MINDS
OF EVERY-
ONE IN THE
VICINITY.
CALCULATE
HOW THEY
FEEL
TOWARD THE
USER, AND
CONVERT
IT INTO A
NUMERICAL
VALUE!!

Favorability Ranking Meter



YOU'RE GONNA DO THAT SORTA THROW AGAIN, BASTARD ?!

"20", HUH. IT DIDN'T TAKE ANY TIME TO DECREASE ...



TO ME,
10KM/H
AND
100KM/H
ARE THE
SAME 10%
MARGIN
OF
ERROR

MY
OUTPUT
SPEED IS
TEN TIMES
THAT.

1200km/h
BASICALLY, AT
THE SPEED
OF SOUND



AN
ORDINARY
PERSON
CAN THROW
A BASEBALL
AT 120KM/H
AT MOST, BUT

WHY?
BECAUSE
THERE IS
TOO MUCH
OF A
DIFFERENCE
IN OUTPUT
SPEED
BETWEEN
A NORMAL
PERSON AND
MYSELF

120km/h



HAHA,
IT'S ALL
OVER.

DEEEZ,
YOU
REALLY
SUCK,
SAIKI...

THIS
TIME
DIFFERS
FROM
THE
LAST,



ALRIGHT
!!
IT'S
ALL
MINE
!!

HENCE,
I AM
EXTREMELY
SERIOUS,
EVEN
ABOUT THAT
SUPER SLOW
BALL JUST
NOW.

HOW-
EVER
...



BECAUSE
I PUT
SOME
OOMPH
IN MY
THROW.

PUT
SOME
OOMPH
IN IT,
MAN~



BUT
WITH
SPIN.



OKAY,
THAT'S
...

NOT
WITH
POWER,





HM?
SORRY,
COULD
YOU
REPEAT
THAT?

IT'S
ALL
OVER
FOR
YOU-

HIT HIM
WITH IT,
KAIDOU
!!!



GET
'IM!

YOU
KNOW
WHAT
THIS
MEANS,
RIGHT?

THE
BALL
HAS
FINALLY
COME
DOWN
TO ME
...

GO
FOR IT,
KAIDOU
!!!



TAKE
THIS
...!!
MET-
EOR
SPIKE

GENO-
CIDE
...



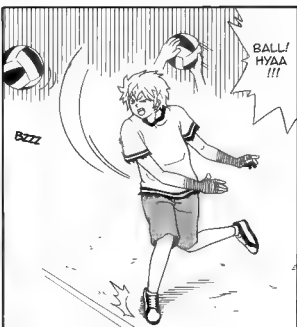
GOOO
!!!

SHEESH,
SO I'M
GOING TO
GET HIT
BY THIS
GUY'S
THROW,
HUH...

DON'T
THINK
BADLY
OF ME,
SAIKI
!!



HE
THROWS
LIKE
A
GIRL
!!



BALL!
HYAA
!!!



THAT'LL
BE EASY
TO CATCH!

MAAN,
YOU SURE
ARE
LUCKY,
SAIKU!

WELL,
WHATEVER.
AS LONG
AS I TAKE
THE HIT,
THE GAME
WILL END



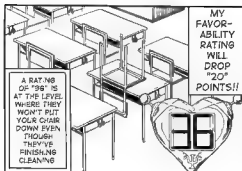
I'D
SERIOUSLY
F-L-P IF HE
SOMEHOW
ENDED UP
GETTING
HIT WITH
THAT.



WHAT
THE
HECK'RE
YOU
DOING,
KAIKOU
!!!

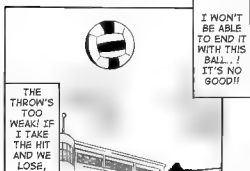
YOU
WASTED
A PERFECTLY
GOOD
THROW
!!!

HE
DOESN'T
SEEM
TO HAVE
ANY
ATHLETIC
ABILITY
...



MY
FAVOR-
ABILITY
RATING
WILL
DROP
"20"
POINTS!!

A RATING
OF "36" IS
AT THE LEVEL
WHERE THEY
WON'T PUT
YOUR CHAIR
DOWN EVEN
THOUGH
THEY'RE
FINISHING
CLEANING



I WON'T
BE ABLE
TO END IT
WITH THIS
BALL...!
IT'S NO
GOOD!!

THE
THROW'S
TOO
WEAK! IF
I TAKE
THE HIT
AND WE
LOSE,



TCH MY
OLD WOUND
ACTED UP
AGAIN

WHAT
THE
HELL'RE
VA
DOING,
BASTARD
!!!

SHOULD
I THROW
ANOTHER
ROTATING
BALL...?



BES-
IDES,

NO,
THAT WILL
DEFINITELY
AROUSE
SUSPICION.



THINGS
ARE
GETTING
INTERESTING!

ALRIGHT!
THE
BALL'S
BACK
ON OUR
SIDE
AGAIN
!!!

UGH...
THE BALL
ENDED UP
BACK IN
MY HANDS.



I'LL TAKE CARE OF EVERYTHING !!!

SAIKI, SEND IT OVER HERE !!!

A PASS ...!



"65" IS AT A LEVEL WHERE THE CLASS WILL GATHER AROUND IF YOU COME TO SCHOOL WITH A BUZZCUT

IT'LL BE BAD IF MY FAVORABILITY RATING GOES ANY HIGHER THAN THIS

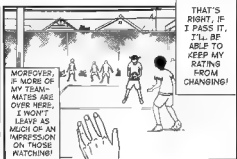


HM?



STILL, IT'LL BE A PROBLEM IF IT CAN'T REACH I'LL PUT A LITTLE

WHEN YOU'RE PASSING, A SLOW BALL ISN'T STRANGE AT ALL

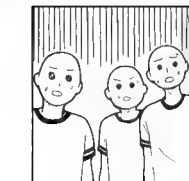


MOREOVER, IF MORE OF MY TEAMMATES ARE OVER HERE, I WON'T LEAVE AS MUCH OF AN IMPRESSION ON THOSE WATCHING!

THAT'S RIGHT, IF I PASS IT, I'LL BE ABLE TO KEEP MY RATING FROM CHANGING!



ズン



STRENGTH INTO IT.



WHO KNEW HE COULD THROW LIKE THAT.

cheers

"79",
HUH...
IT'S
GONE UP
FAR TOO
MUCH...

WASN'T THAT EVEN FASTER THAN NENDOU'S THROWS?!



WHAT THE HELL WAS THAT BALL JUST NOW?!

OOO-OOH,
IT HIT HIM
!!!

SAKI'S DANGEROUS!!

cheers



THIS IS BAD ...

CHORI CHORI NUNJ!

CHORI CHORI NUNJ!

A RATING OF "79" IS AT THE LEVEL WHERE OTHERS WILL IMMEDIATELY RETURN YOUR GREETING, EVEN IT'S SIBBERISH



I'VE DONE IT NOW ...

ROCK PAPER
5-1



THERE'S NO NEED TO DO ANYTHING ELSE.

THAT'S EXACTLY WHY YOU'RE MY PARTNER !!!



SO YOU CAN DO IT AFTER ALL...

WE'VE GOT NENDOU ON OUR SIDE!!

KUH...!! DON'T GET OVERWHELMED !!!



YEAH, SEEMS LIKE IT.

A SUDDEN TURN-AROUND'S REALLY IMPOSSIBLE, AFTER ALL.



SO LET'S END THIS.

AHH !!!



WHAT THE
...?!
TH...
THAT
BUTT
MEANS
...

OSHAKA!!



SO
THE END
RESULT
IS A
"55", HUH
...
GOOD
ENOUGH,
I GUESS.

HM?



UOOOH!!
HAIRO'S
BACK!

YOU
AGAIN
...

cheers

IS HIS
INJURY
ALRIGHT
?!



PHEW
...
JUST
IN
TIME
...

HA-
IR-
OOO
!!!



I REALLY
DON'T
CARE
ABOUT
YOUR
FAVOR-
ABILITY
RATING
OF ME

I'M
SO
MOVED
!!

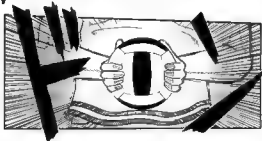


THAT
THROW
BEFORE,
BRIMMING
WITH
SPIRIT
AND
DETERM-
INATION
...

AND I
WAS
ABLE
TO
SEE

YOU
DID A
GOOD JOB
HOLDING
OUT UNTIL
MY
RETURN,
SAIKI
...!

PULLS
UP









That eez
a downer...
It Can't
be true
...

Woah,
so he
eez
Nendou's
friend~



DARKMURMUR.COM

RAW PROVIDER:

Ncrdrg

TRANSLATOR:

Lynxian

CLEANER:

Mel_Luvz_Anime

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime



Translation Notes

@Page 09

Suppleen - This is actually a reference to one of Asou-sensei's short-lived earlier Jump manga (*Shinseiki Idol Densetsu: Kanata Seven Change*). "Suppleen" is the name of a music group appearing in the series.

@Page 11-12

R.B / Roach Baiting - The term used, ステマ (*sutema*), is actually short for "stealth marketing". However, after selling a CD, Nendou calls his method 捨テマ (still read as "sutema"), replacing the first character with the kanji for "throw away". This was the best I could come up with for an English equivalent.

@Page 17

Masterpiece / a famous masterpiece - The word used, 名曲 (*meikyoku*), can refer to either a famous piece of music or an excellent one.



DARKMURMUR.COM

RAW PROVIDER:

Ncrdrg

TRANSLATOR:

Lynxian

CLEANER:

Hongmei

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime



DYED WITH A PSI PALETTE OF HUES? IMPOSSIBLY POPULAR, WITH CENTER COLOR!"

PSI GLOBAN MODEL: SAKI KUSUO-SAN (IG) AND OTHERS

"THE PSI SYMBOL AND TWO OTHERS THAT ARE MEANINGLESS." THIS WEEK'S



SAN A KUSUO PSI NAN
VOLUME 001A E 001

斉木楠雄のΨ難

CHI/8:
FIGHTING FOR A REPSIVAL!

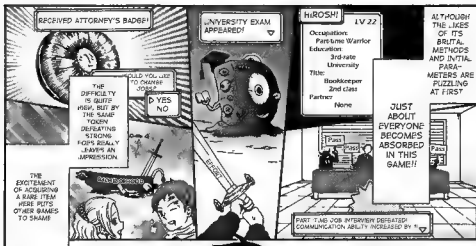
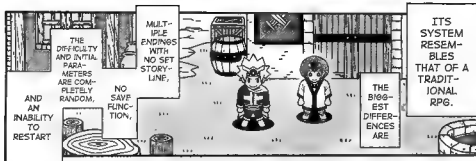
THERE'S A LOT OF
OF PURPLE!

ASOU
SHUICHI

THAT
IS THE
MOST
PLAYED
IN THE
ENTIRE
WORLD.



THERE
IS A
GAME



EQUIPMENT

HEAD: TELEPATH HELM

(A HELMET THAT ALLOWS YOU TO READ AN ENEMY'S THOUGHTS. NEGATES ATTACKS)

BODY: PSYCHO ARMOR

(RAISES ALL ATTRIBUTES TO THE MAXIMUM. ALSO NEGATES ATTACKS)

ARMS: GOD HAND

(ALLOWS YOU TO ACQUIRE ANY ITEM WHEN USED. NEVER BREAKS AND NEGATES ALL ATTACKS)

FEET: TELEPORT BOOTS

(ALLOWS YOU TO WARP ANYWHERE YOU'D LIKE. YOU CAN EVEN FLEE FROM BOSS BATTLES. ON TOP OF THAT, IT ALSO NEGATES ALL ATTACKS)

AND I HAD THE STRONGEST POSSIBLE EQUIPMENT, WHICH HAD BEEN CURSED SO IT COULDN'T BE REMOVED

JAPON STARTING IT UP, I WAS MET WITH A SURPRISE

MY DATA HAD MAXED STATS AND MONEY AND A COMPLETE SET OF ITEMS, ALL FROM THE GET-GO

SAIK, KUSJO

LV99

MONEY

99999999999999999999

PLAY TIME

00 02

A GAME WITH NO SENSE OF ACHIEVEMENT, EXCITEMENT, OR PURPOSE

THE ABSOLUTE PINNACLE OF SHITTY GAMES

WOULD YOU WANT TO TRY PLAYING SUCH A THING?

NENDOU!

HEAD UGLY MASK

(LEAVES THOSE WHO LOOK AT IT FEELING UNCOMFORTABLE)

BODY MUSCLE-BRAIN SUIT

(INCREASES ATHLETIC ABILITY BUT REDUCES INTELLECT TO 0)

ARMS FATHER'S WRISTWATCH MEMENTO

(FATHER IS WRITTEN ON THE REVERSE SIDE IN KATAKANA)

FEET SNEAKERS

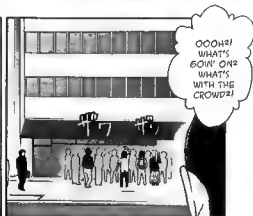
GROSS, BECAUSE THEY STINK)

THEN THIS GUY'S SITUATION WOULD BE PREFERABLE TO THE EXTREME DIFFICULTY MODE

LET'S GO EAT SOME RAMEN

HEY, PART-NER!

IF ONE WERE TO PLAY THIS "GAME OF LIFE",





THAT
IDIOT
!!

AND THIS
GAME HAS
NO RESET
BUTTON,
TO BOOT



WHAT
THE
HECK'S
THAT
OSSAN
DOING
2!!

UOOH
2!

SHEESH



THIS
IS A
CLEAN-
ER'S,
THOUGH

IT'S BAD
LUCK TO GO
STANDING
ON TOP'VE
A JUST-
OPENED
RAKEN
SHOP!!

BE
MORE
CAREFUL
!!

Y.
370

SUMMARY OF LAST CHAPTER:
TH. THAT BUTT MEANS



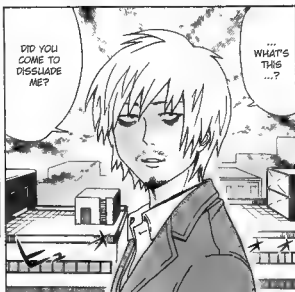
WHAT'RE
YA
DOING,
OSSAN
2!!



DO YOU
WANNA DIE,
OSSAN
?!

DISSUADE?!
MORE IMPOR-
TANTLY, WHAT'RE
YOU
DOING IN
A PLACE
LIKE THIS
2!

OBVI-
OUSLY,
HE DOES.



DID YOU
COME TO
DISSUADE
ME?

...
WHAT'S
THIS
...?





LOOKS LIKE
I DON'T
HAVE THE
COURAGE
TO DIE,
EITHER
...

HAHAH...
HAHAH...
I GIVE
UP...



DID VA
DROP
SOME
MONEY?

MORE
IMPOR-
TANTLY,
WHY WERE
YOU UP
HERE?

HE
REALLY
DROPS
SOME
MONEY?
HE
REALLY
DROPS
SOME
MONEY?
HE
REALLY
DROPS
SOME
MONEY?



OF
COURSE
THAT
WAS MY
DOING

MY HANDS
WOULDN'T
MOVE AN
INCH FROM
THE RAILING
WHEN I
COUNTED

YOU'RE
WELCOME
TO DIE
MONEY
YOU'D JAIL,
BUT IT'S
PROBABLY
EMATIC IF
YOU DO IT
IN FRONT
OF ME



ARE YOU
EVEN
LISTENING
AT ALL?

10
MILLION
?!

YOU
DROPPED
THAT
MUCH?!



OH, SO
YOU OWE
10 MILLION
YEN...

NO...
IT'S A
DEBT
BASICALLY,
I OWE MONEY



A
LITTLE
PROJECT
OF MINE
ENDED IN
FAILURE
...

AND
STUCK ME
WITH A 10
MILLION
YEN DEBT.
HAHA...



SO THAT'S WHY YOU WERE UP HERE!!

OOH, I SEE!! I GET IT NOW!

FINALLY REALIZED IT, HAVE YOU...



HOLY CRAP THAT'S BAD!! IT'S LIKE SUICIDE!!

THAT'S EXACTLY WHAT HE WAS TRYING TO DO.

Y... YOU OWE 10 MILLION YEN ?!



I'M A MUSICIAN ...

SO, WHERE'D YOU DROP T?



EVEN SO, IF YOU DIE, IT'LL ALL BE OVER, Y'KNOW?

GO SOMEWHERE ELSE FOR A WHILE

YOU'RE KEEPING THE CONVERSATION FROM MOVING FORWARD

YOU'RE IN SUCH A DANGEROUS PLACE 'CAUSE YOU WERE PICKING UP THAT MONEY!



YOU CAN HAVE THAT, IF YOU'D LIKE.

I'VE STILL GOT TEN THOUSAND LEFT, AFTER ALL.

WHOO-BOY.

TEN THOUSAND ?!



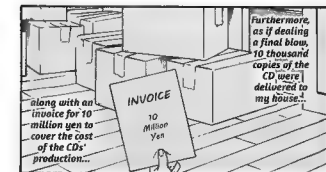
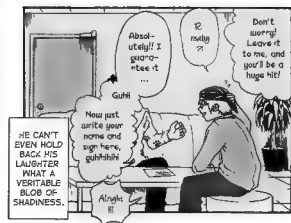
HERE'S MY CD.

WELL, IF IT WEREN'T, THEN YOU WOULDN'T BE UP HERE.

OR SO I'D LIKE TO SAY, BUT IT'S JUST PLAIN OLD INDIE MUSIC.



[ON CD. SOUL SHOUTS SOLO RECORD REACH OUT!! GODS OF ROCK!!]





THIS GUY'S
PLAYING
THE GAME
ON A
PRETTY
HIGH
DIFFICULTY,
TOO



AND
THAT'S
HOW I
ENDED
UP LIKE
THIS...



HM?

Sniff

Ugh



!?

Grab

Y...
YEAH,
I DID,
BUT...



DID YOU
MAKE
THIS
SONG,
OSSAN?

WHAT
IN THE
WORLD
IS HE
DOING
...



YEAH!!
MY
JUDGMENT'S
SPOT-ON
!!

ER...
HIS
THAT
SO...?

YOU'LL BE
ABLE TO
SELL THIS
IT'LL BE A
BIG HIT, NO
QUESTION !!



IT'S
JUST
PLAIN
AMAZING
...!!
YOU'RE
A
GENIUS!!

IT'S
THE
BEST.
THIS
SONG...
IS
REALLY
MOVING
...!!

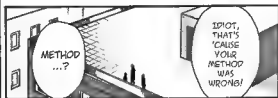


AND YA SOLD'EM
ALL, YOU'D HAVE
10 MILLION!!
YOU'D BE ABLE
TO PAY IT ALL
BACK!!

YOU'VE
GOT 10
THOUSAND
OF'EM,
RIGHT? AND
IF EACH
WERE
1,000
YEN ..

IT'S 10
MILLION,
YOU
MORON.

WHOO-
BOY.







THAT'S WHY YOU SHOULD LET 'EM HEAR IT ONCE!!

YOU'RE NOT WASHED UP AT ALL!!



YOU IDIOT! THAT AIN'T WHAT I MEAN!!

YOUR SONG REALLY TOUCHED ME!!



Well then, please listen to it!

Chatter chatter

AND, AT THE TIME, NO ONE REALIZED THAT



If you'd like, please give me a listen!
We're selling CDs, too!

Heey there! This is "Soul Shouts"!



"GODS OF ROCK"!!

THIS IS JUST DECEPTION



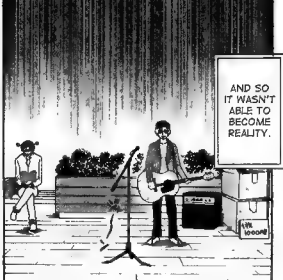
AT THE TIME, NO ONE WOULD HAVE EVEN DREAMED SUCH A THING



WOULD GO ON TO BE CALLED THE "LEGENDARY LIVE"



THIS LIVE STREET PERFORMANCE THAT STARTED SO ABRUPTLY







IT'S STILL
PLAYING
ENDLESSLY
IN MY HEAD
EVEN NOW

LATER,
THEN!

IT WAS
THE SAME
AS ONE I'VE
HEARD SING
DOZENS
OF TIMES
BEFORE, SO
IT ENDED
UP STUCK
IN MY HEAD



UM,
I'D LIKE
ONE OF
THOSE
COS

IF OTHERS
WERE ABLE
TO HEAR THIS
SONG AS
WELL, IT
WOULD BE
A REAL
PROBLEM



PERHAPS
YOU'VE
ALSO COME
TO LIKE MY
SONG...

OR
NOT

YEAH
THAT'S
A-
RIGHT



PLEASE
GIVE
ME ONE!

WE
TOO

WHAT?
W...
WHY
IS IT
SUDD-
ENLY

L...
LIKE
THIS
?!

Y'KNOW,
IT'S
KINDA
STUCK
IN MY
HEAD
NOW-



YEAH,
I'LL
TAKE
ONE,
TOO

AH, I
WANT
ONE,
TOO

YOU'RE
THE ONE
WHO WAS
SINGING
BEFORE,
RIGHT?

EHH
?!



Y...YES.
I HAVE
10
MILLION
COPIES,
AFTER
ALL!

SO,
CAN I
HAVE
ONE?

WITH THIS
MANY
PEOPLE
ARE
THERE
SONNA
BE
ENOUGH

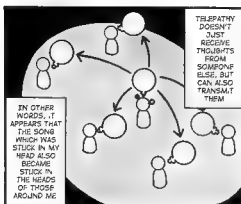


I KNOW,
RIGHT? AT
FIRST, I'D
THOUGHT
IT WAS
SOME
SHITTY
SONG, BUT

ME TOO!
WE TOO!
IT'S
PROBABLY
GOT THIS
ADDICTIVE
QUALITY
TO IT

OH,
SAME
HERE
SOMEHOW,
IT JUST
KEEPS
REPEATING
IN MY
HEAD

IF YOU
KEEP
LISTENING
TO IT IT
KINDA
GROWS
ON YOU



斉木楠雄の山難

A PRESSING (FAKE) PROJECT! A QUESTIONNAIRE ABOUT WHICH PROMOTIONAL ITEMS SHOULD BE MADE, IF WE WERE TO MAKE ANY!!

AN URGENT PLAN THOUGHT UP AS A ONE-HIT REVIVAL BY THE HEAD EDITOR WHO DOESN'T WANT TO EXPOSE THE WORLD TO BAD MANGA ANYMORE!!

OUT-OF-PLACE ARTIFACTS THAT WEIGH HEAVILY ON EVERYONE'S MINDS?!

NO. 1: SAIKI KUSUO'S WHATEVER THOSE ARE -->

WITH THESE, ANYONE CAN BECOME SAIKI KUSUO
(IN APPEARANCE)! WHAT ARE THEY MADE OF? WHAT DO THEY
FEEL LIKE? NOBODY KNOWS! STILL, THIS IS UNDOUBTEDLY
WHAT EVERYONE WANTS THE MOST, THE MOST BASIC OF SAIKI
KUSUO GOODS, SO TO SPEAK!



AN ITEM EVERY LADIES' MAN SHOULD HAVE!

NO. 2: UMBRELLA OF THE HEART

WITH THIS, YOU'LL BE ABLE TO STRIKE A DECISIVE BLOW
TO ANY GIRL'S HEART?! THIS IS NO ORDINARY UMBRELLA,
BUT A DEMONIC ITEM WHICH INCREASES BOTH YOUR
GENEROSITY AND KINDNESS IN ONE FELL SWOOP! AND
IT'S EASY TO MAKE, TOO!!



THE RAREST OF THE RARE!!

NO. 3: SAIKI KUNIHARU TELEPHONE CARD

A RARE GEM THAT SOME ENTHUSIASTS JUST CAN'T STAND!
AN ITEM THAT TRULY BRINGS HOME THE IMPORTANCE OF
MONEY AND JUST HOW MANY HARDSHIPS ARE ENDURED
BY FATHERS NATIONWIDE!!



RIGHT NOW, THIS IS
JUST A JOKE, BUT

**DEPENDING ON ITS RECEPTION, THE HEAD
EDITOR MIGHT NEGOTIATE WITH THE
DEPARTMENT THAT PRODUCES GOODS!?**

Thanks for the
feedback!

とくべつよみきり
特別読切

白と黒の対決
さいはくと黒の対決

Special
Oneshot

超能力者 芥木捕雄の王難



I AM
A "PSI
USER."

MY
NAME
IS SAIKI
KUSUO
(15).



LIKE
BENDING
SPOONS
AND
SEEING
THROUGH
CARDS

THEY'RE
SPECIAL
ABILITIES
THAT ENABLE
ME TO DO
THINGS
WHICH ARE
IMPOSSIBLE
FOR THE
AVERAGE
HUMAN.

I'M
GONNA
BE
LATE

MORNING~

BY
NOW,

YOU
PROBABLY
DON'T
NEED ME
TO EXPLAIN
ABOUT PSI
POWERS



WAS
THAT
I HAD
UNDERGONE
A
COMPLETE
CHANGE.



I WENT TO
THE PARK
WITH MY
PARENTS
AND GOT
LOST.

I FIRST
AWAKENED
TO THIS
POWER
WHEN I
WAS 1
YEAR OLD.



AND,
AFTER A
5-HOUR
SEARCH,
WHAT
THEY
DISCOVERED
...

THEY
FRANTICALLY
LOOKED
FOR ME,



IT WAS
ALL
BECAUSE
I HAD
BECOME A
"PSI USER."

I BECAME
PROFICIENT
AT
HOVERING
IN THE AIR
BEFORE I
COULD
"TODDLE",
AND, AFTER
THAT,

I WAS
ABLE TO
DO THINGS
THAT NO
HUMAN
COULD.



HOWEVER, I
ULTIMATELY
WANTED
TO GET
RID OF
THESE
POWERS
AS
SOON
AS
POSSIBLE.

PEOPLE
WOULD
UNDOUT-
BLEDLY
THINK
THESE
POWERS
I HAVE
TO BE
"ENVI-
ABLE."



SAIKI-
KUN

HOWEVER,
THE REALITY
ISN'T SO
GREAT A
THING AS
THAT



A POWER WHICH
ENABLES
COMMUNICATION
BETWEEN PEOPLE
WITHOUT EXCHANGING
WORDS. IT IS AN
ABILITY THAT ALLOWS
YOU TO HEAR THE
OTHER PERSON'S
"INNER VOICE",
MAKING FOR QUICK
CONVERSATIONS

Grap haven't
bought jump
this week
yet

FOR
INSTANCE,
LET'S
TAKE MY
POWER
OF
"TELEPA-
THY"

NEXT is
out this
week so
it's on
break



IT'S
NAKA-
JIMA,
THE
CLASS
REP

SO,
BASI-
CALLY



GUMU
BUMU

OH! I
THAT'D BE
AWESOME!
I'D PEEP ON
MY BELOVED
MARUKO'S
INNERMOST
THOUGHTS
AS MUCH
AS I'D
LIKE!

SAID
THAT.

UPON
HEARING
THAT ALONE,
MY FRIEND
SHIMODA-
KUN



I GREETED YOU, YOU KNOW? BE HAPPY ABOUT IT!

THIS GUY SURE STARTS THE MORNING WITH A GLOOMY LOOK

UM? IS SOMETHING WRONG?

YOU'RE SURE EARLY, AREN'T YOU?

AS YOU WOULD EXPECT, PEOPLE'S INNER THOUGHTS REVEAL THEIR TRUE INTENTIONS, LEAVING NOTHING HIDDEN

YO, SHIT FOR BRAINS.

IT'S LIKE THIS.

MORNING, SAIKI-KUN!



AT ANY RATE, I'VE HEARD THEM SINCE I WAS A CHILD.

IF A NORMAL PERSON HEARD THEM, HE WOULD UNDOUBTEDLY HAVE A MENTAL BREAKDOWN AFTER 3 SECONDS

AND WHAT ARE THOSE THINGS ON YOUR HEAD, ANYWAY? ANTE, ANNAE?

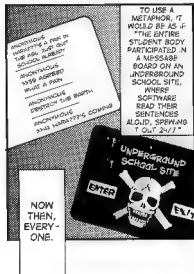
THAT'D SERIOUSLY BE GROSS, LOL

WHAT'S WITH THIS GUY GIVING ME THE COLD SHOULDER? DON'T YOU REALIZE THAT THE SCHOOL IDOL IS TALKING TO YOU?!

C'MON, LOOK AT THIS STUFF SHOOTING OUT! I'M DREAMING!

LET'S DO OUR BEST TODAY, AND EVERY DAY ♡

AND, EVEN IF I DON'T WANT TO HEAR THESE INNER THOUGHTS, USUALLY I END UP BEING ABLE TO HEAR THEM ANYWAY.



ANONYMOUS WIDOWFITS A PARK IN THE HILL JUST OUT THE SCHOOL GATE

ANONYMOUS 1959 ASSESSED WHAT A PARK

ANONYMOUS DESTROY THE BIRTH

ANONYMOUS 2003 HADAPPS COMING

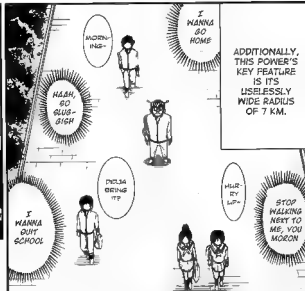
TO USE A METAPHOR, IT WOULD BE AS IF "THE ENTIRE STUDENT BODY PARTICIPATED IN A MESSAGE BOARD ON AN UNDERGROUND SCHOOL SITE, WHERE SOFTWARE READ THEIR SENTENCES ALOUD, SPRAWLING OUT 24/7"

UNDERGROUND SCHOOL SITE

ENTER

EXIT

NOW THEN, EVERYONE.



MORNING-

I WANNA GO HOME

ADDITIONALLY, THIS POWER'S KEY FEATURE IS ITS USELESSLY WIDE RADIUS OF 7 KM.

HASH, GO BUS-BUS

IS SHE BEING IT?

HURRY UP

STOP WALKING NEXT TO ME, YOU MORON

I WANNA GO OUT SCHOOL

ARE YOU TRULY JEALOUS OF SUCH A POWER?

It's a
Beat you
all to
death--

What--
I want
to convey
to you--

Boobs.

For all
you
citizens!
For this
very
country!!

I
promise
that I will
work
myself to
the bone
in
devotion
to this
nation!

Oh man...
I sure said
something
wise there!
Well, I ripped
it off from
someone else,
though!

English
is just a
bunch of
words!

If you
think of it
like that,
anyone
can do it!

AND
UNABLE
TO TRUST
WHAT
SINGERS
SAY,
EITHER.

UNABLE
TO TRUST
THE
WORDS OF
POLITI-
CIANS,

YOU'LL BE
UNABLE
TO TRUST
YOUR
TEACHERS'
ADVICE,

政党



Kuku...
You can
hear me,
can't you?
I know
you can

!!



IT'S
JUMP
NEXT!

hmm...
what was it.
I'm positive
that Akameru
Jump changed
its name. Ermm.
Jump
Load? that's not
it. hmm.

OF COURSE,
THERE'S
THE
POSSIBILITY
OF
PROJECTING
OUTWARD,
BUT.



Show yourself!
It's all you with
the Violet Enhancer
in my right arm
before you get
me and Tohru
ran away, huh.

Did you
think
wouldn't
notice?
You're one
of the Best
Season's
allies
aren't you.

OH, IT'S
JUST A
CASE OF
CHUUNI-
BYOU.



THERE'S
JUST NO
POINT

That's it!
It's 'Jump
NEXT'!

wait,
huh?

Even your
troubles
are...
amazing.

Senpai
is solving
these
things
now
you?



I'LL
MAKE
MINCE-
MEAT
OUTTA
YA!!

THAT
SERIOUSLY
HURT!! WHERE
THE HELL'RE
YOU LOOKING
WHEN YOU
WALK, YOU
GORILLA
PIS!!

P-
PARDON
ME...!

Ehehe

YOU'RE
FREE TO
THINK
WHATEVER
YOU'D LIKE
INTERNALLY.



OW!



RATHER, THIS
POWER THAT
ENABLES YOU
TO HEAR
OTHERS' TRUE
THOUGHTS IS
IN THE WRONG

BE THAT
AS IT
MAY

IT'S ONLY
NATURAL. AFTER
ALL, YOU DON'T
THINK IT WILL BE
ALDIBLE TO OTHERS,
AND, ABOVE ALL,
YOU CAN'T DRESS
UP WHAT'S ON
THE INSIDE



wanna
go back
home and
play
games

I WANNA
GO
HOME

Shhh.
I wanna
GO HOME

GUESS
THERE'S
NO
HELP-
ING IT

HOW ABOUT
I GIVE YOU
A SOME-
WHAT
BETTER
UNDER-
STANDING



YO,
SHIT
FOR
BRAINS

I'LL
MAKE
MINCE-
MEAT
OUTTA
YA!!

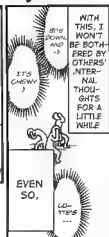
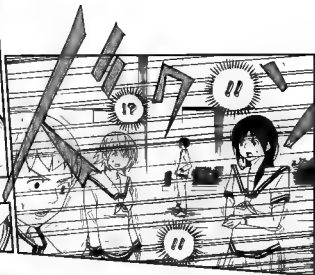
IT'S
LIKE YOUR
HOUSE IS
HAUNTED
OR SOME-
THING.

PERSECUTION
COMPLEX



OF THE
POWER
OF A
PSI
USER
!!!

THERE ARE
THINGS
WHICH
UNDENIABLY
IRRITATE
EVEN A
MILD-
MANNERED
GUY LIKE
ME



CHAPTER 2





WOULD YOU GET ALL HOT AND BOTH-ERED LOOK-ING AT THE NOSE OF SOMEONE YOU LIKED?

LOOKING AT THEIR NOSTRIL, WOULD YOU THINK "HEHEH WHAT A LEWD HOLE" AND LOOKING AT THEIR SNOT, WOULD YOU THINK "FUHHH! MAN, THIS SOW IS SURE LEAKING" AND THE LIKE?



OH~ THAT'D BE AWESOME! I'D PEEP ON MY BELOVED SACHI'S NAKED BODY AS MUCH AS I'D LIKE

SAID THAT, BUT

UPON HEARING THAT ALONE, MY CLASSMATE SHIMODA-KUN.



WOULD YOU ENJOY LOOKING AT, SAY, A "NOSE"?

CONVE-RSELY, ALLOW ME TO ASK YOU THIS



I WAS ALREADY TIRED OF LOOKING AT GIRLS' NAKED BODIES BY THE TIME I WAS THREE.



I WAS ALREADY TIRED OF LOOKING AT GIRLS' NAKED BODIES BY THE TIME I WAS 3.



ANYWAY, SINCE THE TIME I WAS 1 YEAR OLD, I CONSIDERED SEEING SUCH THINGS TO BE A MATTER OF COURSE

BRIE-FLY PUT,

IF THAT APPLIES TO YOU, THEN PLEASE JUST FORGET THIS CONVER-SATION



RATHER, THE UNWANTED ASPECTS FAR EXCEED ANYTHING ELSE.

THERE MIGHT EVEN BE A CHANCE SHE'LL LET ME TOUCH IT.

HEHEH. WHOSE CHEST WAS IT THAT GOT BIGGER ---?



HEY, WHAT'RE YOU ALL TALKING ABOUT ?

EVEN THOUGH I AM CAPABLE OF CLAIRVOY-ANCE, THERE IS NOTHING GOOD ABOUT IT



HEY, NO EAVES-DROP-PING!!

UWAH ?!

UW-AA-AH!!

FOR EXAMPLE

WHAT WAS THAT FOR!



A close-up of a character with spiky hair and glasses, looking surprised or questioning.

YOU CAN
WATCH
THINGS
YOU
ENJOY
SEEING
OVER
AND OVER
AGAIN
AND
THINK
NOTHING
OF IT,
BUT

NO MATTER
HOW MANY
TIMES YOU
SEE SOME-
THING THAT
MAKES YOU
UNCOMFOR-
TABLE, THAT
FEELING
WON'T
CHANGE

You just
don't get
it! You're
the one
at fault!!

SOME-
THING
LIKE
THIS.

THAT'S
RIGHT.

UWAH?

KIL

DON'T PUSH YOUR LUCK!

MAYBE I'LL GET HER TO LET ME TOUCH HER BOOBS AS AN APOLOGIZING!

YOU BETTER APOLOGIZE BY...

YOU
BETTER
APOLOGIZE
BY...

I'M
TELLING
YA THAT
WAS NO
REASON
TO PUSH
SOME-
BODY!

A... ANYWAY, YOU LOT...

AT ANY RATE, THIS SORT OF CLAIRVOYANCE ONLY ENABLES YOU TO SEE THAT WHICH YOU WOULD RATHER NOT.

WAAAA! He stole ppeid!

LET ME RUB YOUR BOOBS, WILL YA!

Call the teacher! TEACH! EKKKK!

Call the
teacher!
TEACH
EXERCISE

LET
ME RUB
YOUR
BOOBS,
WILL
YAT

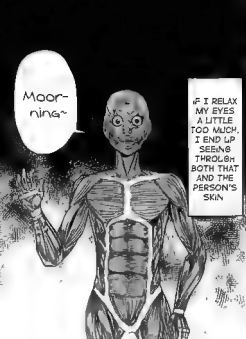
NO
MATTER
HOW
MANY
TIMES,
THAT
FEELING
WON'T
CHANGE.

OWWW
...

AH, SORRY, SAIKI-KUN.

NO MATTER HOW MANY TIMES, THAT FEELING WON'T CHANGE.

AM,
SORRY,
SAIKI-
KUN.



Moor-ning~

IF I RELAX MY EYES A LITTLE TOO MUCH, I END UP SEEING THROUGH BOTH THAT AND THE PERSON'S SKIN



I CAN SEE WITH THIS POWER BY LETTING MY EYES LOSE FOCUS, BUT

THERE ARE STILL OTHER THINGS I CAN SEE DESPITE NOT WANTING TO.



THERE ARE TIMES WHEN I INTEND TO ONLY LOOK THROUGH SOMEONE'S CLOTHES, BUT

REGULATING "HOW MUCH TO DEFOCUS" IS DIFFICULT



THE "THINGS YOU CAN'T SEE" ARE "THINGS YOU SHOULDN'T SEE."

THANKS TO THIS ABILITY, ONE THING HAS BECOME PAINFULLY OBVIOUS



JUST AS YOU'D EXPECT, LOOKING AT A BODY WORLDS EXHIBIT MAKES ME LOSE MY APPETITE



AS ANOTHER EXAMPLE, TAKE THE QUIET KIKUCHI-KUN, WHO SITS IN FRONT OF ME

SURE.



IS SOMETHING YOU SHOULD NEVER HAVE TO SEE



FOR EXAMPLE, TAKE THE POPULAR FUKU-DA-KUN OVER THERE



YOU LOT!
THE TEACHER
WILL BE HERE
SOON! HURRY
UP AND
TAKE YOUR
SEATS!

THE FACT
THAT
FUJITA-
KUN, WHO
SHOULD
BE A BOY,
IS ACTUALLY
A GIRL

IS
SOME-
THING
YOU
SHOULD
NEVER
HAVE TO
SEE



THE FACT
THAT HE
HAS SUCH
AN
INCREDIBLE
TATTOO
ON HIS
BACK

IS
SOME-
THING
YOU
SHOULD
NEVER
HAVE TO
SEE.



アハ

ISN'T
IT?

MAN,
TODAY'S
JUST AS
BORING AS
ALWAYS.

アハ

I MADE
IT IN
TIME--

キーン

フーン

AH,
THERE'S
THE BELL

BASIC-
ALLY,
AS I'VE
SHOWN,

EVEN
THOUGH I'M
CAPABLE OF
CLAIRVOYANCE,
THERE'S
NOTHING GOOD
ABOUT IT.



C'MON,
YOU GUYS!
FOLLOW SAIKI'S
EXAMPLE AND
TAKE YOUR
SEATS!

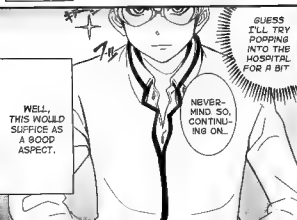
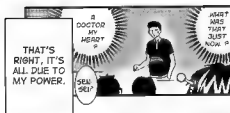
OH! GOOD
JOB,
SAIKI!
YOU'RE
SITTING A-R
READY



HEEY!
THE BELL'S
RUNG.
TAKE YOUR
SEATS!



IF I HAD
TO COME UP
WITH ONE
GOOD THING
ABOUT IT,
THEN...



CHAPTER 3



AT THE
RISK OF
SOUNDING
REPETITIVE,
I'M A
"PSI USER."

MY
NAME
IS SAIKI
KUSUO
(15).



OR RATHER,
I SHOULD
SAY THAT
IT ISN'T
PARTICU-
LARLY PROBLEM-
ATIC

THIS TIME,
I'LL BE INTRO-
DUCING A
POWER THAT'S
SLIGHTLY
MORE USEFUL.

YOU'VE
GOT A
FREE
SHOT
TILLO!

STOP
HIM,
HAR-
CUS!

GO
FOR IT,
TAN-
AKA!

I HAVE
ALREADY
INTRODUCED
"TELEPATHY"
AND
"CLAIRVOYANCE"
AS THE
COMPLETELY
USELESS
POWERS THEY
ARE BUT



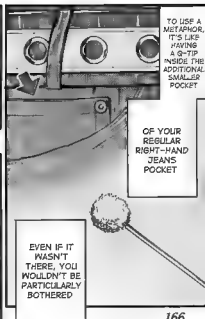
A STANDARD
PSI POWER
WHICH
ENABLES YOU
TO MOVE OR
DESTROY
OBJECTS
WITHOUT
PHYSICALLY
TOUCHING
THEM

OOH,
IT'S
FLUT-
ING

INTO
THE AIR
WITH THE
DISTANCE

IT'S
ALSO
KNOWN
AS
"PSY-
CHOKI-
NESIS"

THE
POWER
IS
"TELEKE-
NESIS"



TO USE A
METAPHOR,
IT'S LIKE
HAVING
A Q-TIP
INSIDE THE
ADDITIONAL
SMALLER
POCKET

OF YOUR
REGULAR
RIGHT-HAND
JEANS
POCKET

UPON
HEARING
THAT
ALONE,
SHIMODA

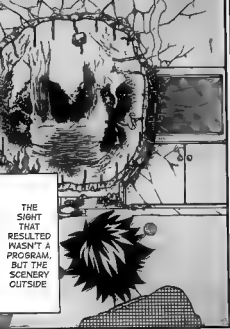
EVEN IF IT
WASN'T
THERE, YOU
WOULDN'T BE
PARTICULARLY
BOTHERED



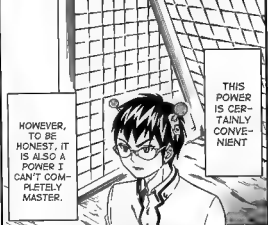
BUAH~
FUGU
FUGU
GETU..!

OH-OH- THAT'D
BE AWESOME!
I'D FLIP MY
BELOVED
MEGUMI'S
SKIRT UP AS
MUCH AS
I'D LIKE...

SAID
THAT.



THE
SIGHT
THAT
RESULTED
WASN'T A
PROGRAM,
BUT THE
SCENERY
OUTSIDE



HOWEVER,
TO BE
HONEST, IT
IS ALSO A
POWER I
CAN'T COM-
PLETELY
MASTER.

THIS
POWER
IS CER-
TAINLY
CONVEN-
IENT

NOTE: WRONG CLOTHES



AND DIDN'T
HAVE THE
REMOTE, I
TRIED USING
THIS POWER
DIRECTLY
ON THE TV

WHEN I
WAS 7



THE
STRENGTH
OF THIS
POWER IS
DIFFICULT
TO REGU-
LATE



HONDA-
KUN



HOWEVER,
IF I LOSE
EVEN THE
SLIGHTEST
BIT OF
FOCUS

HONDA!
THE BALL'S
HEADING
YOUR WAY!



I'VE
BECOME
JUST A BIT
BETTER
AT MANA-
GING IT!



EVEN SO,
IT'S BEEN
8 YEARS
SINCE
THEN,
AND NOW



WHAT
THE
HECK'RE
YOU
DOING,
SAIKI!!!

IT
WENT
IN!
GOAL
!!!

THAT
WAS
AMAZ-
ING,
HON-
DA!!

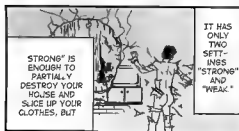


UW
AA
AA
HH
!!!

IT
ENDS
UP
LIKE
THIS.

AN
OVERHEAD
KICK?!

WHAT
THE
?!



"STRONG" IS
ENOUGH TO
PARTIALLY
DESTROY YOUR
HOUSE AND
SLICE UP YOUR
CLOTHES, BUT

IT HAS
ONLY
TWO
SETT-
INGS
"STRONG"
AND
"WEAK."



THIS
POWER
TRULY IS
HARD TO
REGULATE

WERE YOU
ALWAYS
THIS
GOOD AT
SOCCER
?!

HUH?
WAS
THAT
ME
JUST
NOW?!

YOU
REALLY
CAN DO
IT, HUH,
HONDA!!



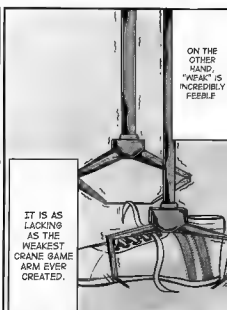
TO PUT IT
BLUNTLY,
THIS POWER IS
ABSOLUTELY
USELESS.

EVEN SO,
IT IS IN-
CREDIBLY
EXHAUS-
TING AND
MAKES
MY NOSE
BLEED.



TODAY
WILL BE
THE DAY
THAT I
SHOW THIS
POWER
WHO'S
BOSS!!

BUT THIS
TIME, I
WON'T
GIVE UP!!



IT IS AS
LACKING
AS THE
WEAKEST
CRANE GAME
ARM EVER
CREATED.

ON THE
OTHER
HAND,
"WEAK" IS
INCREDIBLY
FEEBLE





HE GOT PAST ONE OF THEM!! HE OUT-PLAYED SUGINO, WHO'S GOT RELATIVELY GOOD REFLEXES !!!



DON'T LET YOUR GUARD DOWN!!

STOP HIM, STOP HIM!!



FIRST, LIKE THIS.

ALRIGHT. NO LETTING YOUR GUARD DOWN



HE'S GOTTEN PAST A SECOND ONE!!

THIS TIME IT'S OOTAWARA, WHO'S PART OF THE SOCCER CLUB'S STARTING LINEUP!!



GOOD, GOOD NEXT IS THE LOOP

THERE !!!



AND A THIRD !!!

HE'S EVEN GOTTEN PAST SHIBUSAWA, WHO, IN HIS YEAR AS CAPTAIN OF THE SOCCER CLUB, HAS TAKEN UP THE MANTLE OF 'ACE' IN THE NATIONAL UNDER-17 SOCCER TEAM!!!



A .. AFTER THAT IS ... THIS ... LIKE THIS ..

THERE !!!



A
AND
FINALLY
....



AND
FINA-
LLY
..!

S
SOME-
BODY
STOP
NEEEE!!

AND
HE'S
OVER-
TAKEN
A
FOURTH
!!!

THIS
TIME IT'S
MATSUDA,
WHO HAD A
SHEEPING
VICTORY
AS THE
YOUNGEST
MEMBER OF
THE J-
LEAGUE AND
IS CALLED A
HEISEI-ERA
BECKEN-
BAUER!!



AND
THEN
SOME-
THING..
LIKE
THAT
!!!



SAME,
WHAT
THE
HELL'RE
YOU
DOING!

You really
pulled it off!
A complete
turnaround!

YOU
DID IT,
HONDA
!!!

I...
I
DID IT
...!

HE'S
GOTTEN
IT PAST
A FIFTH
PERSON,
THE GOAL-
KEEPER!!

IT'S A
MARA-
DONA
S-IN-A-
ROW!!



THIS
!!!!



HE SURE
IS A
USELESS
BASTARD.

DON'T
JUST
GO
SPEAKING
OUT
LIKE
THAT

WHAT
DO YOU
THINK
YOU'RE
DOING
HONDA!

AT
ANY
RATE,

SEVERAL
YEARS LATER,
HONDA-KUN,
HAVING
AWAKENED
TO THE GAME
OF SOCCER,
WOULD GO ON
TO BECOME
ONE OF
JAPAN'S
REPRESENTA-
TIVES IN THE
WORLD CUP

BUT THAT'S
A
COMPLE-
TELY
DIFFER-
ENT
STORY



WAY
TO GO,
HON-
DA!

M...MY
SOCCER
SKILLS
ARE...

IT SURE
IS A
USELESS
PSI
POWER.

CHAPTER 4



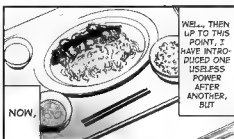
I'M A "PSI USER." GOT A PROBLEM WITH THAT?

MY NAME IS SAIKI KUSUO (15).



ALLOW ME TO EXPLAIN THIS PSI POWER WHICH IS "KING OF ALL THINGS LINNECESSARY."

IT'S ABOUT TIME FOR THE MOST LINNECESSARY POWER OF THEM ALL.



NOW,

WELL, THEN UP TO THIS POINT, I HAVE INTRODUCED ONE USELESS POWER AFTER ANOTHER, BUT

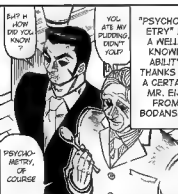


GUGA-BOFUO !!
GUGA-BOFUO !!

BURRRRHHH, THAT'D BE AWESOME! IF I TOUCHED THE STUFF IN MY BELOVED HIRAKO'S ROOM I'D BE ABLE TO PEER INTO HER PRIVATE LIFE AS MUCH AS I'D LIKE

SAID THAT

UPON HEARING THAT ALONE, THAT SLEAZE-BAG SHIMODA



EH? H HOW DID YOU KNOW?

YOU ATE MY PUDDING, DIDN'T YOU?

"PSYCHOMETRY" IS A WELL-KNOWN ABILITY THANKS TO A CERTAIN MR. EIJI FROM BODANSHA.

PSYCHOMETRY, OF COURSE



BUT WHEN I ONLY TOUCH THEM LIKE THIS ..

FOR EXAMPLE, IT'S A MATTER OF COURSE TO HOLD "CHOP-STICKS" IN ORDER TO EAT YOUR MEAL.

HOWEVER, THIS POWER ISN'T QUITE SO SIMPLE

BY MERELY TOUCHING AN OBJECT, YOU ARE ABLE TO READ THE LINGERING THOUGHTS STILL ATTACHED TO IT.



YUP!

SHIMODA,
YOU SURE
LIKE THAT
STUFF, HUH~

IT'S
YUMMY

MY
APPETITE
COM-
PLETELY
DISAP-
PEARS.



AND ON THAT
NOTE, I'D
DEAL WITH
THESE
CHOPSTICKS
THAT HAVE
BEEN
INFESTED
WITH
SHIMODA
BACTERIA

ECO-
FRIENDLY?
THAT HAS
NOTHING TO
DO WITH IT
THIS IS A
MATTER OF
MY "EGO"



THUS, I FINISH
MY MEAL
WITHOUT SEEING
OTHERS'
JINXING
THOUGHTS AND
ABOVE ALL, I
REMAIN
"ECO-FRIENDLY"
EVERYONE ELSE
SHOULD BRING
"THEIR OWN
CHOPSTICKS,"
YOO

STILL, WITH
ONLY THIS,
THERE WILL
BE NO
PROBLEMS
IF I BRING
"MY OWN
CHOPSTICKS"
WITH ME



AH,
SORRY
ABOUT
THAT
SAKI-
KUN.

NOT LETTING THE
FOOD TOUCH MY HANDS
UNTIL I HAVE PICKED UP
THE UTENSILS
CHOPSTICKS AREN'T
THE ONLY THING SCARY
AT MEALTIME



THAT BEING
SAID, THANKS
TO "MY
CHOPSTICKS",
MY TRUSTY
PARTNER, I
CAN FINALLY
EAT IN PEACE

IF I
WERE
TO
TOUCH
THE
FOOD,



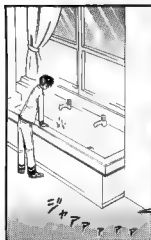
AT THIS
POINT,
THERE IS
ONLY ONE
OTHER
THING
TO BE
CAREFUL
OF-





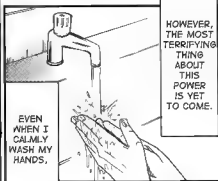
OH MAN, IT'S
REALLY FAR
PAST THE
DATE, HUH
WELL, I
WHATEVER

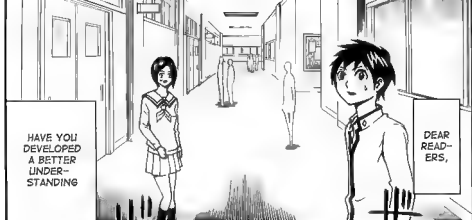
IT
WOULD
BEC-
OME
LIKE
THIS.



AND MY
APPETITE
COMPLETELY
DISAPPEARS.







HAVE YOU
DEVELOPED
A BETTER
UNDER-
STANDING

DEAR
READ-
ERS,



OF WHAT
IS MEANT
BY THE
TERM PSI
POWERS?



CRAAP,
I FORGOT
MY TOWEL
AGAIN-

THERE'S
"TELE-
PATHY",



AND WHY
I WOULD
WANT TO
GET RID
OF THEM
P

WENT
PAST
THAT

I
WANTED
TO
GO
HOME

I
FORGOT
MY
HOME-
WORK!

THE
SCHOOL
FOOD
SURE
TASTED
GOOD-

YAWN

I THINK
I'LL BUY A
GAME AND
GO HOME.

STAR-
TING
WITH
THE
"PSY-
CHOM-
ETRY"
JUST
NOW,



SHIMODA-
I'M
HEADING
FOR THE
CLUB-
ROOM

I CAN
JUST USE
THE ONE
BY THE
GINK
AGAIN

"CLAIRVO-
YANCE",



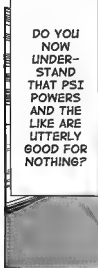
AND
LAS-
TLY,



HUH
?



"PSY-
CHO-
KINE-
SIS."



DO YOU
NOW
UNDER-
STAND
THAT PSI
POWERS
AND THE
LIKE ARE
UTTERLY
GOOD FOR
NOTHING?



SHIMO-
DAAA
?!!

THEY
ARE ALL
COMPL-
ETELY
USE-
LESS.

PROFILE DATA:1



SAIKI KUSUO

HEIGHT: 167 CM (CAN VARY)

WEIGHT: 52 KG (CAN VARY)

BIRTHDAY: AUGUST 16

BLOOD TYPE: UNKNOWN

FAVORITE FOOD: SWEETS

NOTES:

PSI USER.

PROFILE DATA:2-3



SAIKI KUNIHARU SAIKI KURUMI

HEIGHT: 175 CM.

WEIGHT: 64 KG.

BIRTHDAY: MAY 13

BLOOD TYPE: B

SPECIAL SKILL:
SUCKING UP TO
HIS BOSS

NOTES:
CRAPPY SALARYMAN.

HEIGHT: SECRET

BIRTHDAY: MAY 14

BLOOD TYPE: O

DREAM: WORLD PEACE

NOTES:
SHE'S SCARY WHEN
SHE SNAPS.

PROFILE DATA:4



NENDOU RIKI

HEIGHT: ABOUT 191 CM

WEIGHT: USED TO BE 79 KG

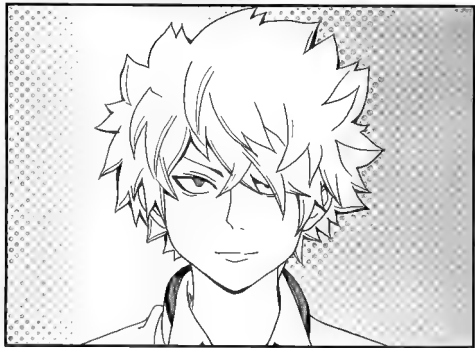
BIRTHDAY: MAY 9?

BLOOD TYPE: EITHER O OR B

CHILDHOOD DREAM:
TO BE A CARPENTER

NOTES:
A MYSTERIOUS IDIOT.

PROFILE DATA:5



KAIDOU SHUN

(THE JET-BLACK WING)

HEIGHT: ~~161 CM~~ 159 CM

WEIGHT: 45 KG

BIRTHDAY: UNKNOWN (OCTOBER 3)

BLOOD TYPE: SECRET (AB)

FAVORITE COLOR: JET-BLACK

NOTES:

A SOLITARY CHUUNIBYOU SUFFERER.

PROFILE DATA:6



YUMEHARA CHIYO

HEIGHT: 156 CM

WEIGHT: --KG

BIRTHDAY: JUNE 11

BLOOD TYPE: B

EMBARRASSING PAST: SHE MAINTAINED A WEBSITE DURING HER 3RD YEAR OF JUNIOR HIGH WHICH CONTAINED A NOVEL SHE'D WRITTEN WITH HERSELF AS THE PROTAGONIST (IT HAS SINCE BEEN CLOSED)

NOTES:
A ROMANTIC MAIDEN.

PROFILE DATA:7



HAIRO KINESHI

HEIGHT: 171 CM

WEIGHT: 58 KG

BIRTHDAY: JUNE 18

BLOOD TYPE: AB

FAVORITE SPORT: TENNIS

NOTES:

A HOT-BLOODED ENERGETIC BOY.

Translation Notes

@Page 157

English is just a bunch of words! If you think of it like that, **anyone can do it!** - This is the "catchphrase" of Yasukochi Tetsuya, one of the most well-known English teachers in Japan.

@Page 158

Gorilla pig - The boy calls him ブタゴリラ (buta gorira), which is likely a reference to Fujiko Fujio's series "Kiteretsu Encyclopedia." That's the nickname of one of the characters.

@Page 159

LOTTE "Fit's" - Fit's is a type of gum, and the commercials all feature variations on the same catchy song.

@Page 163

Body Worlds - Body Worlds is a traveling exhibition that makes use of a preservation technique called plastination to reveal the anatomical structures within the human body. It's been considered rather controversial, since it makes use of actual human corpses. It can be a bit macabre at times, but do a google image search if you're interested in seeing what the exhibit looks like.



DARKMURMUR.COM

Translation Notes

@Page 166

Tanaka / Marcus / Tulio - Marcus "Tulio" Tanaka is a Brazilian-born Japanese soccer player.

@Page 172

Mr. Eiji from Bodansha - "Bodansha" here is a parody of the publisher "Kodansha", and "Eiji" refers to the manga Psychometrer Eiji, whose main character has the power of psychometry.



DARKMURMUR.COM

RAW PROVIDER:

Ncrdrgr

TRANSLATOR:

Lynxian

CLEANER:

Mel_Luvz_Anime &

Drazezard

TYPESETTER:

Mel_Luvz_Anime

